



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 15. huhtikuuta 2014 (09.07)
(OR. en)**

9033/14

**PUBLIC 70
INF 125**

ILMOITUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ –
JOULUKUU 2013

Tässä asiakirjassa luetellaan neuvoston joulukuussa 2013 hyväksymät säädökset.^{1 2}

Siinä annetaan lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten hyväksymiseen liittyviä tietoja, kuten

- hyväksymispäivä,
- asiaa käsitellyt neuvoston istunto,
- hyväksytyn asiakirjan numero,
- Euroopan unionin virallisen lehden viite,
- äänestysäännöt, äänestystulokset sekä tapauksen mukaan äänestysesitykset ja neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat.

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajattuja säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

² Tavallisessa lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten kohdalla säädöksen hyväksyneen neuvoston istunnon päivämäärä ja säädöksen varsinainen päiväys eivät aina ole samat, koska tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen piiriin kuuluvat säädökset katsotaan hyväksytyiksi vasta kun neuvoston puheenjohtaja, Euroopan parlamentin puhemies ja molempien toimielinten pääsihteerit ovat allekirjoittaneet ne.

Tässä asiakirjassa on myös tietoja, jotka neuvosto on päättänyt julkaista muiden kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien säädösten hyväksymisestä.

Tämä asiakirja on saatavilla myös neuvoston verkkosivustolla osoitteessa
<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=fi>

Luettelossa mainitut asiakirjat saa neuvoston julkisesta asiakirjahakemistosta
<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=fi>

On syytä huomata, että tämä asiakirja on ainoastaan tiedoksi – vain neuvoston istuntojen pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Ne ovat saatavilla neuvoston verkkosivustolla osoitteessa
<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=fi>

TIETOJA NEUVOSTON JOULUKUUSSA 2013 HYVÄKSYMISTÄ SÄÄDÖKSISTÄ

Euroopan unionin neuvoston 3276. istunto (KILPAILUKYKY (sisämarkkinat, teollisuus, tutkimus ja avaruus), Bryssel, 2. ja 3. joulukuuta 2013)

LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYS-SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 1311/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehyn vahvistamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884–891	11791/13 REV 7	Yksimielisyys	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välinen toimielinten sopimus talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta	11838/13	Ei sovelleta	Ei sovelleta

Yhteinen lausuma omista varoista

1. Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 311 artiklan mukaisesti unioni huolehtii siitä, että sillä on tavoitteidensa saavuttamiseksi ja politiikkansa toteuttamiseksi tarvittavat varat, ja lisäksi siinä määrätään, että talousarvio rahoitetaan kokonaisuudessaan unionin omin varoin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muita tuloja. SEUT 311 artiklan kolmannessa kohdassa todetaan, että neuvosto hyväksyy erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja Euroopan parlamenttia kuultuaan yksimielisesti päätöksen omien varojen järjestelmästä, ja että tässä yhteydessä neuvosto voi ottaa käyttöön uusia omien varojen luokkia tai poistaa olemassa olevan luokan.
2. Tältä pohjalta komissio esitti kesäkuussa 2011 erinäisiä ehdotuksia unionin omien varojen järjestelmän uudistamiseksi. Eurooppa-neuvosto sopi 7. ja 8. helmikuuta 2013 pitämässään kokouksessa, että omia varoja koskevissa järjestelyissä olisi noudatettava yleisiä yksinkertaisuus-, avoimuus- ja oikeudenmukaisuustavoitteita. Lisäksi Eurooppa-neuvosto kehotti neuvostoa työstämään edelleen komission ehdotusta uusista alv-perusteisista omista varoista. Se kehotti myös finanssitransaktioveron alalla tiiviimpään yhteistyöhön osallistuvia jäsenvaltioita tarkastelemaan, voisiko finanssitransaktioverosta tulla perusta uudelle EU:n talousarvion omien varojen lähteelle.
3. Omia varoja koskeva kysymys vaatii vielä lisätyötä. Tätä varten kutsutaan koolle korkean tason ryhmä, johon kuuluu kaikkien kolmen toimielimen nimittämiä jäseniä. Se ottaa huomioon kaikki unionin kolmen toimielimen ja kansallisten parlamenttien tähän mennessä antamat tai myöhemmin mahdolliset esittämät kannanotot. Sen tulisi käyttää pohjana asiaankuuluvaa, muun muassa kansallisten budjetti- ja veroviranomaisten sekä riippumattomien asiantuntijoiden asiantuntemusta.
4. Ryhmä tarkastelee yleisesti omien varojen järjestelmää noudattaen yleisiä yksinkertaisuutta, avoimuutta, oikeudenmukaisuutta ja demokraattista tilivelvollisuutta koskevia tavoitteita. Ensimmäinen arvio on saatavilla vuoden 2014 lopussa. Työskentelyn edistymistä arvioidaan poliittisella tasolla kokouksissa, joita järjestetään säännöllisesti vähintään kuuden kuukauden välein.
5. Kansalliset parlamentit kutsutaan toimielinten väliseen konferenssiin vuonna 2016 arvioimaan tämän työskentelyn tuloksia.
6. Komissio arvioi työskentelyn tulosten perusteella, ovatko omia varoja koskevat uudet aloitteet tarkoituksenmukaisia. Tämä arviointi tehdään rinnakkain MRK-asetuksen 2 artiklassa tarkoitettun uudelleentarkastelun kanssa, jotta voidaan harkita mahdollisia uudistuksia seuraavan monivuotisen rahoituskehysten kattamalle kaudelle.

Yhteinen lausuma julkisten menojen tehokkuuden parantamisesta EU:n toimialoilla

Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio sopivat tekevänsä yhteistyötä tavoitteenaan kustannussäästöt ja parempi kansallisen ja Euroopan tason synergia julkisten menojen tehokkuuden parantamiseksi EU:n toimialoilla. Tätä varten toimielimet voivat tarkoituksenmukaisimmaksi katsomallaan tavalla käyttää pohjana muun muassa parhaiden käytäntöjen tuntemusta, tietojen jakamista ja saatavilla olevia riippumattomia arvioita. Tulosten pitäisi olla saatavilla ja niitä pitäisi käyttää pohjana laadittaessa seuraavaa monivuotista rahoituskehystä koskevaa komission ehdotusta.

Yhteinen lausuma

Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio sopivat, että vuosia 2014–2020 koskevaan monivuotiseen rahoituskehykseen sovellettaviin vuotuisiin talousarviomenettelyihin sisällytetään tarvittaessa sukupuolinäkökulmaan perustuvia tekijöitä ottaen huomioon se, miten unionin kokonaisrahoituskehys tukee sukupuolten välisen tasa-arvon edistämistä (ja varmistaa sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistamisen).

Yhteinen lausuma vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehyksen vahvistamisesta annetun neuvoston asetuksen 15 artiklasta

Toimielimet ovat sopineet, että vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehyksen vahvistamisesta annetun neuvoston asetuksen 15 artiklassa tarkoitettu määrä käytetään seuraavasti: 2143 miljoonaa euroa nuorisotyöllisyysaloitteeseen, 200 miljoonaa euroa Horisontti 2020 -ohjelmaan, 150 miljoonaa euroa Erasmus-ohjelmaan ja 50 miljoonaa euroa COSME-ohjelmaan.

Euroopan komission lausuma kansallisista hallinnointia koskevista ilmoituksista

Euroopan parlamentti pyysi vastuuvapautta koskevassa 17. huhtikuuta 2013 antamassaan päätöslauselmassa, että jäsenvaltioiden asianmukaisella poliittisella tasolla antamia kansallisia hallinnointia koskevia ilmoituksia varten olisi laadittava malli. Komissio on valmis tarkastelemaan tätä pyyntöä ja haluaa pyytää Euroopan parlamenttia ja neuvostoa osallistumaan työryhmään tavoitteena antaa suosituksia tämän vuoden loppuun mennessä.

Euroopan komission lausuma uudelleentarkastelusta ja tarkistamisesta

MRK-asetuksen 2 artiklan säännösten osalta ja ottaen huomioon uudelleentarkastelun tuloksen komissio vahvistaa aikomuksensa esittää lainsäädäntöehdotuksia MRK-asetuksen tarkistamiseksi. Tässä yhteydessä se kiinnittää erityistä huomiota maksumäärärahojen kokonaisliikkumavaran toimivuuteen, jotta varmistettaisiin, että maksumäärärahojen koko enimmäismäärä on käytettävissä koko kauden ajan. Se tarkastelee myös maksusitoumusmäärärahojen kokonaisliikkumavaran kehittymistä. Komissio ottaa lisäksi huomioon Horisontti 2020 -ohjelman erityisvaatimukset. Komissio tarkastelee myös sitä, miten sen seuraavaa monivuotista rahoituskehystä koskevat ehdotukset voidaan sovittaa yhteen toimielinten poliittisten toimintakausien kanssa.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1291/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelmasta "Horisontti 2020" (2014–2020) ja päätöksen N:o 1982/2006/EY kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 104–173	PE-CONS 67/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Pidättyi äänestämästä: AT, MT
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1290/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman Horisontti 2020 (2014–2020) osallistumista ja tulosten levittämistä koskevista säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 1906/2006 kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 81–103	PE-CONS 66/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Pidättyi äänestämästä: MT

Seuraavat lausumat liittyvät kumpaankin asetukseen:**Maltan lausuma**

Malta suhtautuu myönteisesti Horisontti 2020 -puiteohjelmaan, joka on keskeinen väline toteutettaessa eurooppalaista tutkimusaluetta sekä pantaessa täytäntöön Eurooppa 2020 -strategian Innovaatiunioni-lippulaivahanketta ja siinä tehtyihin sitoumuksiin vastaamiseksi. Malta on tässä yhteydessä ollut täysin sitoutunut ja osallistunut aktiivisesti neuvotteluihin osallistavan Horisontti 2020 -ohjelman laatimiseksi, jossa palkitaan huippuosaaminen ja tuetaan huippuosaamispotentiaalia.

Malta ei tästä huolimatta voi olla yhtä mieltä ihmisalkioiden tuhoamista käsittävien toimien rahoituskelpoisuudesta Horisontti 2020 -puiteohjelmassa. Lisäksi se on sitä mieltä, että ehdotetun Horisontti 2020 -puiteohjelman lähestymistavassa ei oteta riittävällä tavalla huomioon aikuisista peräisin olevien kantasolujen terapeuttisia mahdollisuuksia.

Malta katsoo myös, että toissijaisuusperiaatetta olisi noudatettava kaikilta osiltaan ja EU:n tasolla tulisi pitäytyä rahoittamasta tutkimustoimia, joissa on kyse eri jäsenvaltioissa keskenään erilaisista perustavanlaatuisista eettisistä periaatteista.

Itävallan lausuma ihmisalkioiden kantasolututkimuksesta

Itävallalla on selkeä kanta ihmisalkioiden kantasolututkimuksen rahoittamiseen julkisista varoista. Tämä kanta on yhteneväinen sen kannan kanssa, joka Itävallalla oli 6. ja 7. tutkimuksen puiteohjelman yhteydessä.

Tutkimuksen rahoittaminen julkisista varoista edellyttää korkeiden eettisten normien noudattamista. Itävalta katsoo, että aikuisten kantasolututkimukselle on annettava ehdoton etusija sellaiseen tutkimukseen nähden, jossa käytetään alkioiden kantasoluja. Ottaen lisäksi huomioon unionin tuomioistuimen tällä välin antamat tuomiot alkioiden kantasoluja käyttävien menetelmien patentoitavuudesta, on selvennettävä, tulisiko tällaisten menetelmien rahoittamisesta luopua periaatteessa.

Itävallan lausuma energiatutkimuksesta

Itävalta on toistuvasti ehdottanut, että tässä asetuksessa säädettäisiin tutkimuksesta, jolla arvioitaisiin ydinfissioon tukeutumattoman energiatalouden mahdollisuuksia. Tätä Itävallan ehdotusta ei ole otettu huomioon.

Komission lausuma

Euroopan komissio ehdottaa, että ihmisalkioiden kantasolujen tutkimukseen myönnettävästä EU:n rahoituksesta päätettäessä Horisontti 2020 -puiteohjelmassa sovelletaan samoja eettisiä periaatteita kuin seitsemännessä puiteohjelmassa.

Euroopan komissio ehdottaa näiden eettisten periaatteiden käytön jatkamista, koska niiden avulla on kokemuksen pohjalta voitu kehittää vastuullinen lähestymistapa tätä hyvin lupaavaa tieteenalaa varten. Periaatteet ovat osoittautuneet toimiviksi tutkimusohjelmassa, johon osallistuu tutkijoita useista maista, joissa sovellettava sääntely vaihtelee paljon.

(1) Horisontti 2020 -puiteohjelmaa koskevassa päätöksessä seuraavat kolme tutkimusalaa suljetaan nimenomaisesti yhteisön rahoituksen ulkopuolelle:

- lisääntymistarkoituksessa tehtävään ihmisen kloonaukseen liittyvä tutkimus,
- tutkimus, jossa pyritään muuttamaan ihmisen geeniperimää siten, että muutoksesta saattaa tulla periytyvä,
- tutkimus, jossa pyritään luomaan ihmisalkioita ainoastaan tutkimustarkoituksiin tai kantasolujen tuottamista varten, esimerkiksi somaattisten solujen tuman siirron avulla.

(2) Tutkimustoimia, jotka ovat kiellettyjä kaikissa jäsenvaltioissa, ei rahoiteta. Tietyissä jäsenvaltiossa kiellettyjä tutkimustoimia ei rahoiteta kyseisessä jäsenvaltiossa.

(3) Horisontti 2020 -puiteohjelmaa koskevaan päätökseen ja säännöksiin eettisistä periaatteista, joiden mukaisesti ihmisalkion kantasolujen tutkimukseen myönnetään yhteisön rahoitusta, ei liity arvoarvostelmaa sääntelystä tai eettisistä periaatteista, joita tällaiseen tutkimukseen sovelletaan jäsenvaltioissa.

- (4) Euroopan komissio ei sisällytä ehdotuspyyntöihin nimenomaista pyyntöä ihmisalkion kantasolujen käytöstä. Ihmisalkion tai aikuisen kantasolujen mahdollisesta käytöstä päättävät tutkijat tutkimustavoitteidensa mukaan. Käytännössä selvästi suurin osa kantasolujen tutkimukseen osoitetusta yhteisön rahoituksesta on myönnetty tutkimukseen, jossa käytetään aikuisen kantasoluja. Ei ole syytä olettaa, että tämä muuttuisi merkittävästi Horisontti 2020 -puiteohjelmassa.
- (5) Kaikki hankkeet, joissa ehdotetaan ihmisalkion kantasolujen käyttöä, on hyväksyttävä tieteellisessä arvioinnissa, jossa riippumattomat tieteelliset asiantuntijat arvioivat, onko kantasolujen käyttö tarpeen tieteellisten tavoitteiden saavuttamisen kannalta.
- (6) Tieteellisessä arvioinnissa hyväksytyistä ehdotuksista tehdään tämän jälkeen Euroopan komission järjestämä perusteellinen eettinen arviointi. Eettisessä arvioinnissa otetaan huomioon periaatteet, jotka sisältyvät EU:n perusoikeuskirjaan ja kansainvälisiin yleissopimuksiin. Viimeksi mainittuja ovat esimerkiksi Oviedossa 4. huhtikuuta 1997 allekirjoitettu Euroopan neuvoston yleissopimus ihmisoikeuksista ja biolääketieteestä ja sen lisäpöytäkirjat sekä Unescon yleismaailmallinen julistus ihmisen geeniperimästä ja ihmisoikeuksista. Eettisessä arvioinnissa myös tarkistetaan, että ehdotuksissa noudatetaan tutkimuksen suoritusmaassa voimassa olevia sääntöjä.
- (7) Erityisissä tapauksissa voidaan tehdä eettinen arviointi hankkeen toteutusaikana

- (8) Hankkeille, joissa ehdotetaan ihmisalkion kantasolujen käyttöä, on pyydetävä asianomaisilta kansallisilta tai paikallisilta eettisiltä toimikunnilta hyväksyntä ennen hankkeen aloittamista. Kaikkia vanhempien suostumukseen, taloudellisten houkuttimien käytön kieltoon jne. liittyviä kansallisia sääntöjä ja menettelyjä on noudatettava. Tässä yhteydessä tarkistetaan, sisältääkö hanke viittauksia lupa- ja valvontatoimenpiteisiin, jotka tutkimuksen suoritusmaan toimivaltaiset viranomaiset suorittavat.
- (9) Hanketta, joka menestyksekkäästi läpäisee tieteellisen arvioinnin, kansallisen tai paikallisen eettisen arvioinnin ja eurooppalaisen eettisen arvioinnin, esitetään tapauskohtaisesti hyväksyttäväksi jäsenvaltioille, jotka kokoontuvat komiteana tarkastelumenettelyn mukaisesti. Ihmisalkion kantasolujen käyttöön liittyvää ehdotusta ei rahoiteta, jos jäsenvaltiot eivät anna sille hyväksyntäänsä.
- (10) Euroopan komissio jatkaa toimia levittääkseen yhteisön rahoittamasta kantasolututkimuksesta saatuja tuloksia laajalti kaikkien tutkijoiden käyttöön, jotta ne hyödyttäisivät potilaita kaikissa maissa.
- (11) Euroopan komissio tukee toimia ja aloitteita, joilla edistetään ihmisalkion kantasoluihin liittyvän tutkimuksen koordinoitua ja järjeistämistä vastuullisten eettisten periaatteiden puitteissa. Komissio tukee edelleen erityisesti eurooppalaista rekisteriä ihmisalkion kantasolulinjoista. Tällainen rekisteri mahdollistaa Euroopassa käytettävien ihmisalkion kantasolujen seurannan. Se myös edistää niiden käytön maksimointia tutkijoiden keskuudessa, jolloin voidaan välttää tarpeetonta uusien kantasolulinjojen tuottamista.
- (12) Euroopan komissio jatkaa nykyistä käytäntöä, jonka mukaan tarkastelumenettelyn mukaisesti kokoontuvan komitean hyväksyttäväksi ei esitetä ehdotuksia, joihin sisältyvissä tutkimustoimissa ihmisalkioita tuhotaan esimerkiksi kantasolujen tuottamiseksi. Tämän tutkimusvaiheen sulkeminen pois rahoituksen piiristä ei estä yhteisöä rahoittamasta myöhempiä vaiheita, joihin liittyy ihmisalkion kantasoluja.

Komission lausuma erityisohjelman 5 artiklan 7 kohdasta

Komissio pitää erittäin valitettavana, että 5 artiklaan on lisätty 7 kohta, jolla otetaan käyttöön asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklassa tarkoitettu tarkastelumenettely, kun päätetään unionin rahoituksen myöntämisestä hankkeille tai hankkeiden osille, jotka hyväksytään jokaisen ehdotuspyynnön jälkeen Horisontti 2020 -puiteohjelman täytäntöönpanoa koskevan erityisohjelman 5 artiklassa tarkoitettujen työohjelmien pohjalta. Komissio muistuttaa, että se ei ehdottanut tätä menettelyä missään monivuotiseen rahoituskehykseen liittyvässä alakohtaisessa säädöksessä. Näin oli tarkoitus yksinkertaistaa monivuotiseen rahoituskehykseen sisältyviä ohjelmia EU:n rahoitusta saavien tahojen eduksi. Avustuspäätösten hyväksyminen ilman komiteakäsittelyä nopeuttaisi menettelyä ja lyhentäisi avustuksen maksamiseen kuluvaa aikaa avustuksensaajien eduksi. Näin voitaisiin välttää tarpeetonta byrokratiaa ja kustannuksia. Lisäksi komissio muistuttaa, että avustuspäätösten tekeminen kuuluu sen talousarvion toteuttamisen liittyvään institutionaaliseen toimivaltaan, eikä niitä siksi pitäisi tehdä komiteamenettelyllä.

Komissio katsoo myös, että artiklan sisällyttäminen asetukseen ei voi muodostaa ennakkotapausta muiden rahoitusvälineiden osalta.

Komission lausuma nopeutetun innovoinnin välineestä

Komissio aikoo antaa nopeutetun innovoinnin välineelle lisää näkyvyyttä tutkimus- ja innovointiyhteisön keskuudessa tietoisuutta lisäävällä toiminnalla ja viestintätoiminnalla ennen vuonna 2015 esitettävää pilottihanketta.

Komissio ei aio etukäteen rajoittaa nopeutetun innovoinnin välineen toimien kestoa. Ehdotuksen "vaikutusta" arvioitaessa otetaan riittävässä määrin huomioon sellaiset tekijät kuin aikasidonnaisuus ja kansainvälinen kilpailu, jotta voidaan mahdollistaa joustavuus sovelletun tutkimuksen eri alojen erityispiirteitä vastaavasti.

Horisontti 2020 -puiteohjelman väliarvioinnin yhteydessä suoritettavan perusteellisen arvioinnin lisäksi nopeutetun innovoinnin välineen pilottihanketta valvotaan jatkuvasti kaikkien ehdotuspyynnön mukaisesti tehtävien ehdotusten esittämiseen, arviointiin, valintaan ja budjetointiin liittyvien käytännön seikkojen osalta vuoden 2015 ensimmäisestä määräajasta alkaen.

Jotta koehanke olisi tehokas ja jotta varmistettaisiin, että arviointi voidaan suorittaa asianmukaisesti, tämä voi edellyttää jopa sadan hankkeen tukemista.

Komission lausuma energiasta (puiteohjelma)

Komissio tunnustaa, että loppukäyttäjien energiatehokkuudella ja uusiutuvilla energiamuodoilla on tulevaisuudessa keskeinen rooli ja että paremmat verkot ja varastointimahdollisuudet ovat merkittäviä niiden potentiaalın maksimoimisessa ja että on parannettava markkinoiden vastaanottokykyä, jotta voidaan kehittää valmiuksia, parantaa hallintoa ja ylittää markkinaesteet siten, että voidaan ottaa käyttöön energiatehokkuuteen ja uusiutuvaan energiaan liittyviä ratkaisuja.

Komissio pyrkii varmistamaan, että vähintään 85 prosenttia Horisontti 2020 -puiteohjelman energiahaasteen budjetista käytetään muiden kuin fossiilisten polttoaineiden alalla siten, että vähintään 15 prosenttia koko energiahaasteen budjetista käytetään markkinoiden kykyyn ottaa vastaan nykyisiä uusiutuvaan energiaan ja energiatehokkuuteen liittyviä teknologioita "Älykäs energiahuolto Euroopassa III" -ohjelmassa. Ohjelma pannaan täytäntöön erillisen hallintorakenteen avulla ja se sisältää myös tuen kestävän energiapolitiikan täytäntöönpanolle, valmiuksien kehittämiseksi ja investointien rahoituksen mobilisoinnille tähänastiseen tapaan.

Loput osoitetaan fossiilisiin polttoaineisiin perustuviin teknologioihin ja kehitysvaihtoehtoihin, joita pidetään keskeisinä 2050-tavoitteen saavuttamiseksi ja jotka tukevat siirtymistä kestäväan energijärjestelmään.

Edistymistä kohti näitä tavoitteita valvotaan, ja komissio raportoi säännöllisesti saavutetusta edistyksestä.

Komission lausuma 6 artiklan 5 kohdasta (puiteohjelma)

Komissio aikoo esittää Euroopan parlamentin kanssa käytävän rakenteellisen vuoropuhelun yhteydessä vuotuisen kertomuksen Horisontti 2020 -puiteohjelman liitteessä II esitetyn määrärahojen jakautumisen prioriteetti- ja erityistavoitekohtaisesta toteutumisesta, mukaan luettuna 6 artiklan 5 kohdan mahdollinen soveltaminen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta vuotuista talousarviomenettelyä.

Komission lausuma 12 artiklasta (puiteohjelma)

Komissio esittää pyynnöstä hyväksytyt työohjelmat Euroopan parlamentin asiasta vastaavalle valiokunnalle.

Komission lausuma huippuosaamismerkistä (puiteohjelma)

Unionin tason toiminta mahdollistaa koko mantereen laajuisen kilpailun parhaiden ehdotusten valitsemiseksi, mikä nostaa huippuosaamisen tasoa ja antaa näkyvyyttä johtavalle tutkimukselle ja innovoinnille.

Komissio katsoo, että myönteisesti arvioidut ehdotukset, jotka liittyvät Euroopan tutkimusneuvostoon, Marie Skłodowska-Curie-toimiin, ryhmätyöskentelytoimiin, vaiheen 2 pk-yritysvälineeseen tai yhteistyöhankkeisiin ja joita ei ole voitu rahoittaa budjettisyistä, ovat silti täyttäneet Horisontti 2020 -puiteohjelman huippuosaamiskriteerit.

Tämä tieto voidaan osallistujien hyväksynnällä jakaa asiasta vastaavien viranomaisten kanssa.

Komissio pitää siksi tervetulleina kaikkia aloitteita, joilla näitä hankkeita rahoitetaan kansallisista, alueellisista tai yksityisistä lähteistä. Tässä yhteydessä koheesiopolitiikalla on myös keskeinen rooli valmiuksien rakentamisen kautta.

Komission lausuma huippuosaamisen levittämisestä ja laajemmasta osallistumisesta (puiteohjelma)

Komissio on sitoutunut kehittämään ja panemaan täytäntöön toimenpiteitä, joilla suljetaan tutkimuksen ja innovoinnin kuilu Euroopassa uudella otsikolla 'Huippuosaamisen levittäminen ja laajempi osallistuminen'. Näitä toimenpiteitä varten varatun rahoituksen taso ei ole alempi kuin seitsemännessä puiteohjelmassa osallistumisen laajentamiseen suunnatuille toimille varattu määrä.

Osallistumisen laajentamisen yhteydessä toteutettuja uusia COST-toimia olisi tuettava 'huippuosaamisen levittämiseen ja laajempaan osallistumiseen' osoitetusta budjetista. Sen ulkopuolelle jääviä COST-toimia, joiden olisi oltava budjetiltaan samaa suuruusluokkaa, olisi tuettava budjetista, joka on varattu erityistavoitteeseen 6. 'Eurooppa muuttuvassa maailmassa – Osallisuutta edistävät, innovatiiviset ja pohtivat yhteiskunnat'.

Suurin osa toimintapolitiikan tukijärjestelyyn ja kansallisten yhteyspisteiden rajatylittävään verkostoon liittyvistä toimista olisi myös rahoitettava budjetista, joka on varattu erityistavoitteeseen 6 'Eurooppa muuttuvassa maailmassa – Osallisuutta edistävät, innovatiiviset ja pohtivat yhteiskunnat'.

Komission lausuma suuntaviivoista, jotka koskevat "bonuksen" täytäntöönpanoperusteita (osallistumissäännöt)

Komissio aikoo antaa lisäkorvauksen täytäntöönpanoa koskevia suuntaviivoja viipymättä, kun Horisontti 2020 -puiteohjelman osallistumista ja tulosten levittämistä koskevat säännöt on hyväksytty.

Komission lausuma 42 artiklasta (osallistumissäännöt)

Komissio aikoo asettaa malliavustussopimuksessa määräajat, jotka liittyvät tulosten suojeluun siten, että otetaan huomioon seitsemännen puiteohjelman aikarajat.

Komission lausuma suurten tutkimusinfrastruktuurien välittömistä kustannuksista (osallistumissäännöt)

Sidosryhmien pyynnöstä komissio on sitoutunut täsmentämään suurten tutkimusinfrastruktuurien välittömiä kustannuksia koskevaa kysymystä tässä lausumassa esitetyllä tavalla.

Horisontti 2020 -puiteohjelman suurten tutkimusinfrastruktuurien välittömiä kustannuksia koskevia suuntaviivoja sovelletaan kustannuksiin silloin, kun kyseessä ovat suuret tutkimusinfrastruktuurit, joiden kokonaisarvo tietyn avustuksensaajan osalta on vähintään 20 miljoonaa euroa, kun kokonaisarvo lasketaan yksittäisten tutkimusinfrastruktuurien historiallisten tasearvojen summana sellaisina kuin ne ilmenevät kyseisen edunsaajan viimeisimmästä taseesta ennen avustussopimuksen allekirjoittamispäivämäärää tai sellaisina kuin ne määritellään tutkimusinfrastruktuurien vuokra- ja leasing-kustannusten pohjalta.

Tämän kynnysarvon alapuolella ei sovelleta Horisontti 2020 -puiteohjelman suurten tutkimusinfrastruktuurien välittömiä kustannuksia koskevia suuntaviivoja. Yksittäiset kustannukset voidaan hyväksyä välittömiksi kustannuksiksi avustussopimuksen sovellettavien määräysten mukaisesti. Yleisesti ottaen välittöminä kustannuksina voidaan hakea kaikkia kustannuksia, jotka sekä täyttävät yleiset hyväksymisehdot että liittyvät suoraan toimen täytäntöönpanoon ja joiden voidaan siten katsoa aiheutuvan suoraan siitä.

Hankkeessa käytettävien suurten tutkimusinfrastruktuurien osalta tämä koskee yleensä aktivoituja kustannuksia ja käyttökustannuksia.

"Aktivoituja kustannuksia" ovat kustannukset, jotka aiheutuvat suurta tutkimusinfrastruktuuria perustettaessa ja/tai uudistettaessa, sekä kustannukset, jotka aiheutuvat suuren tutkimusinfrastruktuurin erityisistä korjaus- ja ylläpitotoimista yhdessä osien tai olennaisten kiinteiden komponenttien kanssa.

"Käyttökustannuksia" ovat kustannukset, joita avustuksensaajalle aiheutuu erityisesti suuren tutkimusinfrastruktuurin käytöstä.

Toisaalta joitakin kustannuksia ei tyypillisesti voitaisi ilmoittaa välittömiksi kustannuksiksi vaan ne korvattaisiin kiinteämääräisinä välillisinä kustannuksina, esim. hallinnollisten rakennusten ja toimistojen vuokra-, leasing- tai poistokustannukset.

Kun kustannuksia on aiheutunut vain osittain hankkeen toimintojen yhteydessä, ainoastaan suoraan hankkeeseen mittaamalla liitettävissä oleva osa voidaan ilmoittaa.

Tätä tarkoitusta varten avustuksensaajan mittausjärjestelmän on mahdollistettava hankkeesta aiheutuvan kustannuksen todellisen arvon tarkka määrittely (ts. osoitettava hankkeen todellinen kulutus ja/tai käyttö). Tilanne on tämä, jos mittaus saadaan toimittajan laskusta.

Kustannusten mittaaminen liittyy yleensä hankkeeseen käytettyyn aikaan, jonka on vastattava todellista tuntien/vuorokausien/kuukausien määrää, jona tutkimusinfrastruktuuria on käytetty hankkeeseen. Tuottavien tuntien/vuorokausien/kuukausien kokonaismäärän on vastattava tutkimusinfrastruktuurin koko käyttöpotentiaalia (täysi kapasiteetti). Täyden kapasiteetin laskemiseen sisällytetään kaikki aika, jona tutkimusinfrastruktuuri on ollut käytettävissä mutta ei käytössä. Täyden kapasiteetin laskemisessa otetaan kuitenkin huomioon todelliset rajoitukset, kuten yksikön aukioloajat ja korjaus- ja huoltoajat (mukaan luettuna kalibrointi ja testaus).

Jos kustannus voidaan mittauksella liittää tutkimusinfrastruktuuriin mutta ei suoraan hankkeeseen teknisten rajoitusten vuoksi, hyväksyttävä vaihtoehto on näiden kustannusten mittaaminen hankkeen kannalta relevantin käytön yksikköinä, jotka todistetaan täsmällisillä teknisillä eritelmillä ja todellisilla tiedoilla ja määritellään avustuksensaajan analyttisen kustannustenlaskennan pohjalta.

Kustannukset ja niiden suora kytkeminen mittauksilla hankkeeseen on todistettava asianmukaisilla asiakirjoilla, jotka mahdollistavat riittävän katkeamattoman kirjausketjun.

Avustuksensaaja voi osoittaa suoran yhteyden vakuuttavilla vaihtoehtoisilla todisteilla.

Komission yksiköt suosittelevat suoran mittaamisen ja todistusasiakirjojen parhaita käytäntöjä (esim. aktivoitujen kustannusten osalta tilinpäätös, josta ilmenee avustuksensaajan poistopolitiikka osana sen tavanomaisia kirjanpitoperiaatteita siten, että osoitetaan laskennallisesti käyttöomaisuuden potentiaalinen käyttö ja taloudellinen käyttöikä ja esitetään todisteet sen todellisesta käytöstä hankkeeseen, ja käyttökustannusten osalta erillinen yksityiskohtaisesti eritelty lasku, joka liittyy suureen tutkimusinfrastruktuuriin, sopimus, hankkeen aika jne.). Suurta tutkimusinfrastruktuuria käyttävän avustuksensaajan pyynnöstä ja ottaen huomioon käytettävissä olevat resurssit ja kustannustehokkuuden periaatteen komissio on valmis arvioimaan avustuksensaajan välittömien kustannusten menetelmät etukäteen yksinkertaisella ja avoimella tavalla oikeusvarmuuden varmistamiseksi. Nämä etukäteisarvioinnit otetaan täysin huomioon jälkitarkastuksissa.

Lisäksi komissio asettaa asianomaisten sidosryhmien järjestöjen edustajista koostuvan ryhmän arvioimaan ohjeiden käyttöä.

Komissio vahvistaa, että se hyväksyy suurten tutkimusinfrastruktuurien välittömiä kustannuksia koskevat suuntaviivat viipymättä, kun Horisontti 2020 -asetukset on hyväksytty.

Komission lausuma pk-yritysvälineestä

Horisontti 2020 -puiteohjelman pk-yritysväline on keskeinen, ja sillä on merkittävä osa pyrittäessä saavuttamaan ohjelman tavoite edistää innovointia, talouskasvua ja työpaikkojen syntymistä. Siksi komissio aikoo varmistaa pk-yritysten tuen hyvän näkyvyyden Horisontti 2020 -puiteohjelmassa erityisesti pk-yritysvälineen osalta työohjelmissa, suuntaviivoissa ja tiedotustoiminnassa. Se aikoo kaikin tavoin varmistaa, että pk-yritykset voivat helposti ja vaivattomasti havaita ja hyödyntää kaikki mahdollisuudet, joita niille tarjotaan painopistealueella "Yhteiskunnalliset haasteet" ja erityistavoitteessa "Johtoasema mahdollistavissa ja teollisuusteknologioissa".

Pk-yritysväline pannaan täytäntöön yhdellä keskitetyllä hallintorakenteella, joka vastaa hankkeiden arvioinnista ja hallinnoinnista, mukaan luettuna yhteisten tietoteknisten järjestelmien ja liiketoimintaprosessien käyttö.

Pk-yritysvälineellä on tarkoitus houkuttaa pk-yritysten kunnianhimoisimpia innovointihankkeita. Se pannaan täytäntöön ensisijaisesti alhaalta ylöspäin jatkuvasti avoimella ehdotuspyynnöllä, joka on räätälöity pk-yritysten tarpeita varten pk-yritysten innovointia koskevassa erityistavoitteessa siten, että otetaan huomioon mahdollistavien teknologioiden ja teollisuusteknologioiden sekä yhteiskunnallisten haasteiden prioriteetit ja tavoitteet ja mahdollistetaan haasteita/teknologioita yhdistävät ehdotukset tavalla, joka tukee alhaalta ylöspäin suuntautuvaa mallia. Ehdotuspyyntöä voidaan tarkistaa tai se voidaan uusida joka toinen vuosi, jotta voidaan ottaa huomioon kaksivuotiset strategiaohjelmat. Tarvittaessa edellä kuvatun ehdotuspyynnön lisäksi voidaan järjestää erityisiä ehdotuspyyntöjä strategisesti kiinnostavista aiheista. Näissä ehdotuspyynnöissä käytetään pk-yritysvälineen konseptia ja menettelyjä sekä sen hakijoiden yhteistä neuvontapistettä sekä tähän liittyviä mentorointi- ja valmennuspalveluja.

Komission lausuma 3 ja 4 artiklasta (osallistumissäännöt)

Komission on tarkoitus asiakirjojen saatavuuden ja luottamuksellisuuden osalta sisällyttää avustussopimukseen viittauksia kansalliseen lainsäädäntöön tarkoituksena löytää oikea tasapaino eri etunäkökohtien välillä.

Komission lausuma 28 artiklasta (osallistumissäännöt) (mahdollisuus 100 prosentin korvaukseen voittoa tavoittelemattomille oikeushenkilöille innovatiivisista toimista):

Komissio panee merkille, että myös voittoa tavoittelemattomat elimet voivat harjoittaa taloudellista toimintaa, joka on lähellä markkinoita ja jonka tukeminen voi vääristää sisämarkkinoita. Siksi komissio arvioi etukäteen, onko tukikelpoinen toiminta luonteeltaan taloudellista, onko taloudellisen toiminnan ristiintukeminen tosiasiallisesti estetty ja onko tukikelpoisen taloudellisen toiminnan rahoitusasteella sisämarkkinoiden kilpailun kannalta kielteisiä vaikutuksia, joita sen myönteiset vaikutukset eivät kompensoi.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1292/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutin perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 294/2008 muuttamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 174–184	PE-CONS 68/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
---	---------------	----------------	---

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1312/2013/EU, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutin (EIT) strategisesta innovaatio-ohjelmasta: EIT:n antama panos innovatiivisen Euroopan edistämiseen EUVL L 347, 20.12.2013, s. 892–923	PE-CONS 69/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1288/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman "Erasmus+" perustamisesta ja päätösten N:o 1719/2006/EY, 1720/2006/EY ja 1298/2008/EY kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 50–73	PE-CONS 63/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Ranskan, Ruotsin, Tanskan, Suomen, Puolan ja Slovenian yhteinen lausuma opintolainojen takausjärjestelmästä Ranska, Ruotsi, Tanska, Suomi, Puola ja Slovenia suhtautuvat myönteisesti puheenjohtajavaltio Irlannin kompromissiehdotukseen unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelmasta kaudeksi 2014–2020. Ohjelma edistää unionin kansalaisuutta ja tietojen ja taitojen Eurooppaa. Ranska, Ruotsi, Tanska, Suomi, Puola ja Slovenia korostavat, että kompromissiehdotuksessa määritellään selvästi se, että opintolainojen takausjärjestelmä maisterintutkintoa suorittaville opiskelijoille on pelkästään kokeiluluonteinen. Ranska, Ruotsi, Tanska, Suomi, Puola ja Slovenia toteavat kuitenkin uudelleen, että opintolainojen takausjärjestelmä maisterintutkintoa suorittaville opiskelijoille ei ole sopiva tapa edistää demokratiaa ja kansainvälisiä vaihtoja samalla kun Erasmus-ohjelma, joka on yksi EU:n merkittävimmistä ohjelmista, perustuu juuri liikkuvuuteen.			

Koska opiskelijat ovat yhä enemmän velkaa ja Euroopassa on paljon nuorisotyöttömyyttä, olemme erittäin huolestuneita päätöksestä vähentää tosiasiallisesti kaikille opiskelijoille avoimien liikkuvuuteen tarkoitettujen apurahojen (opinnot, harjoittelut) määrää maisteriopintoja suorittaville myönnettävien lainojen määrän lisäämiseksi. Lisäksi edellytämme, että opintolainojen takausjärjestelmä ei aiheuta epätasapainoa liikkuvuudessa ja "aivoviennissä".

Koska ajantasaisia vaikutustutkimuksia – etenkin sosiaalisista vaikutuksista – ei ole saatavilla, Ranska, Ruotsi, Tanska, Suomi, Puola ja Slovenia ovat koko ajan toivoneet, että opintolainojen takausjärjestelmä pysyy kokeiluasteella ja että tasapuolisuuden periaatteen mukaisesti järjestelmään sisältyvät lainaehdot ovat markkinoiden ehtoja suotuisammat, eivät aiheuta opiskelijoiden ylivelkaantumista eivätkä korvaa apurahoja, joiden on säilyttävä koulutukseen liittyvän liikkuvuuden ensisijaisena välineenä.

Tämän vuoksi olisi ollut suositeltavaa, että komissio olisi rajoittanut tälle uudelle välineelle kohdennetun osuuden talousarviosta 2 prosenttiin, kuten Ranska, Ruotsi, Tanska, Suomi, Puola ja Slovenia toivoivat.

Ranska, Ruotsi, Tanska, Suomi, Puola ja Slovenia pyytävät komissiota varmistamaan, että opiskelijoita suojellaan tämän välineen mahdollisilta kielteisiltä vaikutuksilta. Nämä maat vahvistavat myös sitoutuvansa käyttämään kaikkia mahdollisia keinoja arvioida takausjärjestelmän käyttöönoton vaikutuksia, erityisesti kun otetaan huomioon sen kokeiluluontoisuus, joka on osa tätä sopimusta.

MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA / LAUSUMAT
Neuvoston asetus (EU) N:o 1360/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, sokerialan tuotantomaksujen vahvistamisesta markkinointivuosiksi 2001/2002, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005 ja 2005/2006, lisämaksun kertoimen laskemisen vahvistamisesta markkinointivuosiksi 2001/2002 ja 2004/2005 sekä sokerinvalmistajien sokerijuurikkaan myyjille tuotantomaksujen enimmäismäärän ja näiden tuotantomaksujen välisen erotuksen vuoksi maksaman määrän vahvistamisesta markkinointivuosiksi 2002/2003, 2003/2004 ja 2005/2006 EUVL L 343, 19.12.2013, s. 2–6	16233/13 Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Komission lausuma Komissio vahvistaa, että kysymys siitä, onko sokerimaksun perimistä koskevasta kansallisten viranomaisten päätöksestä tullut tietyssä tapauksessa lopullinen ja millä edellytyksillä, vai onko sitä tarpeen tarkistaa uuteen neuvoston asetukseen sisältyvien tarkistettujen maksumäärien perusteella, on ratkaistava sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaisesti.	
Neuvoston asetus (EU) N:o 1261/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, Eurooppalaiseen tutkimusinfrastruktuurikonsortioon (ERIC) sovellettavasta yhteisön oikeudellisesta kehyksestä annetun asetuksen (EY) n:o 723/2009 muuttamisesta EUVL L 326, 6.12.2013, s. 1–2	15660/13

2013/787/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2012/011 DK/Vestas, Tanska) EUVL L 349, 21.12.2013, s. 95–95	15091/13
2013/788/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2013/001 FI/Nokia, Suomi) EUVL L 349, 21.12.2013, s. 96–96	15096/13
2013/789/EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2013/003 DE/First Solar, Saksa) EUVL L 349, 21.12.2013, s. 97–97	15093/13

Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1238/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kiteisestä piistä valmistettujen aurinkosähkömoduulien ja niiden keskeisten komponenttien (kennot) tuontia koskevan lopullisen polkumyyntitullin käyttöön otosta ja tässä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta EUVL L 325, 5.12.2013, s. 1–65	15702/13
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1239/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kiteisestä piistä valmistettujen aurinkosähkömoduulien ja niiden keskeisten komponenttien (kennot) tuontia koskevan lopullisen tasoitustullin käyttöön otosta EUVL L 325, 5.12.2013, s. 66–213	15706/13
2014/115/EU: Neuvoston päätös, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, julkisia hankintoja koskevan sopimuksen muuttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä EUVL L 68, 7.3.2014, s. 1–1	16310/13
2013/756/EU: Neuvoston päätös, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, julkisten hankintojen komiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta julkisia hankintoja koskevan sopimuksen muuttamisesta tehdyn pöytäkirjan tiettyjen määräysten täytäntöönpanoa koskeviin päätöksiin EUVL L 335, 14.12.2013, s. 32–34	7997/13

2013/728/EU: Neuvoston päätös, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, Maailman kauppajärjestön ministerikokouksessa esitettävästä Euroopan unionin kannasta siltä osin kuin on kyse sähköisiin siirtoihin sovellettavia tulleja koskevan moratorion sekä ilman sopimusrikkomusta tehtäviä ja muista tilanteista johtuvia valituksia koskevan moratorion voimassaolon jatkamisesta EUVL L 332, 11.12.2013, s. 17–17	15633/13
2013/715/EU: Neuvoston päätös, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, Maailman kauppajärjestön ministerikokouksessa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta Jemenin tasavallan liittymiseen Maailman kauppajärjestöön EUVL L 326, 6.12.2013, s. 44–44	15307/13
Komission lausuma Komissio on tyytyväinen neuvoston päätökseen, joka koskee EU:n myönteistä kantaa Jemenin tasavallan liittymiseen. Lisäksi komissio panee merkille ehdotuksen, jonka mukaan hyväksyttäisiin yhteisellä sopimuksella neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös tätä liittymistä koskevasta kannasta, jonka jäsenvaltiot esittävät WTO:ssa. Komissio toteaa, että olisi ollut mahdollista hyväksyä sellainen EU:n päätös, jonka seurauksena tällainen erillinen päätös olisi ollut tarpeeton.	

Irlannin lausuma

Edellä mainittuun päätökseen sisällytetyt luonnollisten henkilöiden tilapäistä oleskelua liiketoimintaa varten koskevat säännökset sitovat Irlantia unionin osana vain, jos se on ilmoittanut haluavansa osallistua edellä mainittuun päätökseen Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyn pöytäkirjan N:o 21 mukaisesti. Irlanti varmistaa, että luonnollisten henkilöiden tilapäinen oleskelu liiketoimintaa varten on sallittu kyseisten säännösten mukaisesti.

Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma

Edellä mainittuun päätökseen sisällytetyt luonnollisten henkilöiden tilapäistä oleskelua liiketoimintaa varten koskevat säännökset sitovat Yhdistynyttä kuningaskuntaa unionin osana vain, jos se on ilmoittanut haluavansa osallistua edellä mainittuun päätökseen Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyn pöytäkirjan N:o 21 mukaisesti.

Neuvoston päätelmät Euroopan teollisuuspolitiikasta	17202/13
Neuvoston päätelmät sisämarkkinapolitiikasta	16443/13
Neuvoston päätelmät järkevästä sääntelystä	17227/1/13

Euroopan unionin neuvoston 3277. istunto (ULKOASIAT), Nusa Dua (Bali), Indonesia, 3. ja 6. joulukuuta 2013			
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS		ASIAKIRJA / LAUSUMAT	
Neuvoston direktiivi 2013/59/Euratom, annettu 5 päivänä joulukuuta 2013, turvallisuutta koskevien perusnormien vahvistamisesta ionisoivasta säteilystä aiheutuvilta vaaroilta suojelemiseksi ja direktiivien 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom ja 2003/122/Euratom kumoamisesta EUVL L 13, 17.1.2014, s. 1–73		13675/13	
Euroopan unionin neuvoston 3278. istunto (LIIKENNE, TELEVIESTINTÄ JA ENERGIA), Bryssel, 5. joulukuuta 2013			
LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYS-SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1286/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin verotusjärjestelmien toimintaa kaudella 2014–2020 parantavan toimintaohjelman (Fiscalis 2020) perustamisesta ja päätöksen N:o 1482/2007/EY kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 25–32	PE-CONS 33/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta

Jäsenvaltioiden lausuma

Koska kaikkien osallistujamaiden täysipainoinen osallistuminen yhteisiin toimiin on tärkeää ja jotta ohjelman tavoitteet voitaisiin saavuttaa kokonaisuudessaan, jäsenvaltiot ilmoittavat ilmaistessaan kantansa asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitetussa komiteassa olevansa valmiita jatkamaan nykyistä käytäntöä, jonka mukaan avustusten rahoitusosuus voi olla 100 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista, joita ovat matka- ja majoituskulut, tapahtumien järjestämiseen liittyvät kulut ja päivärahat.

Kreikan ja Kyproksen lausuma

Kreikka ja Kypros korostavat sitoutuneensa Fiscalis-ohjelman tavoitteisiin.

Tässä yhteydessä Kreikka ja Kypros toistavat huolensa siitä, että avustusten mahdollinen yhteisrahoitus kansallisista budjeteista saattaa estää talousarviorajoitusten kohteena olevia jäsenvaltioita osallistumasta ohjelman tukikelpoiseihin toimiin.

Komission lausuma

Komissio katsoo, ettei Fiscalis-ohjelmassa käyttöön otettu hallintomenojen 5 prosentin suuruinen enimmäisosuus talousarviosta vastaa laaja-alaista lähestymistapaa, jolla pyritään yksinkertaistamaan ja virtaviivaistamaan monivuotisen rahoituskehyksen alakohtaisia ohjelmia koskevia perussäädöksiä. Komissio panee kuitenkin merkille, että tätä 5 prosentin suuruista enimmäisosuutta talousarviosta sovelletaan jo nykyisessä Fiscalis-ohjelmassa (14 artiklan 2 kohta), minkä vuoksi se on kyseisen ohjelman erityispiirre eikä sitä voida pitää ennakkotapauksena muille monivuotisen rahoituskehyksen ohjelmille.

Espanjan, Ranskan, Luxemburgin ja Italian lausuma

Espanja, Ranska Luxemburg ja Italia totesivat Fiscalis 2020 -ohjelman perustamista koskevan asetusehdotuksen osalta, että Yhdistynyt kuningaskunta on esittänyt virallisen osallistumista (*opt-in*) koskevan ilmoituksen oman näkemyksensä mukaan Lissabonin sopimuksen pöytäkirjassa N:o 21 olevan 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Unionin tuomioistuimen viimeaikaisen oikeuskäytännön mukaan pöytäkirjaa N:o 21 ei voida soveltaa, jos säädöksellä ei ole Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen kolmannen osan V osastoon kuuluvaa oikeusperustaa (ks. asiassa C-137/12 22. lokakuuta 2013 annetun tuomion 73–75 kohta). Tämän vuoksi Espanja, Ranska, Luxemburg ja Italia katsovat, että Yhdistyneen kuningaskunnan ilmoitus on merkityksetön eikä siten sido niitä. Tämä kanta pätee myös kaikkiin muihin toimenpiteisiin, jotka eivät kuulu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen kolmannen osan V osaston piiriin, mutta joiden osalta Yhdistynyt kuningaskunta on esittänyt osallistumista (*opt-in*) koskevan ilmoituksen tai katsoo olevansa osallistumattomuutta (*opt-out*) edellyttävässä tilanteessa.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1289/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkorajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske, annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 539/2001 muuttamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 74–80	PE-CONS 65/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Pidättyi äänestämästä: DE Eivät osallistuneet äänestykseen: IE, UK
---	---------------	----------------	---

Komission lausuma

Komissio on tyytyväinen asetuksen N:o 539/2001 muuttamista koskevan komission asetusehdotuksen hyväksymiseen Euroopan parlamentissa ja neuvostossa, sen tarkoituksena on lisätä yhteisen viisumipolitiikan uskottavuutta ja varmistaa jäsenvaltioiden suurempi keskinäinen yhteisvastuu. Komissio pahoittelee kuitenkin sitä, että komissiolle tarkistetun vastavuoroisuusmekanismin osalta siirretty valta ei komission näkemyksen mukaan ole SEUT 290 ja 291 artiklojen mukainen. Siksi komissio varaa itselleen oikeuden käyttää perussopimuksen mukaisia muutoksenhakukeinoja tämän seikan selvittämiseksi unionin tuomioistuimessa.

Belgian, Saksan, Viron, Kreikan, Espanjan, Ranskan, Italian, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Luxemburgin, Unkarin, Maltan, Alankomaiden, Itävallan, Puolan, Portugalin, Slovenian, Slovakian, Suomen ja Ruotsin lausuma 1 artiklan 1 ja 2 kohdasta

Asetuksen 539/2001 muuttamisella saattaa erityisesti vastavuoroisuusmekanismin (1 artiklan 1 kohta) ja myös keskeyttämislausukseen (1 artiklan 2 kohta) osalta olla kauaskantoisia vaikutuksia unionin ja sen jäsenvaltioiden ulkosuhteisiin.

Haluamme sen vuoksi korostaa, että asiaankuuluvien säännösten mukaisesti asiaankuuluvien unionin toimielinten edellytetään ennen ehdotusten tai päätösten tekemistä tutkivan tarkoin mahdollisia haitallisia poliittisia vaikutuksia, joita tällaisista ehdotuksista tai päätöksistä saattaa aiheutua niin unionin kuin sen jäsenvaltioiden ulkosuhteille, ja ottavan nämä vaikutukset huomioon. Tämä koskee erityisesti ulkosuhteita strategisten kumppanien kanssa. Näkemyksemme mukaan neuvoston olisi omalta osaltaan varmistettava, että nämä velvoitteet täytetään kaikilta osin.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1297/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 muuttamisesta tiettyjen sääntöjen osalta, jotka koskevat rahoitusvakautensa osalta vakavissa vaikeuksissa olevien tai vakavien vaikeuksien uhasta kärsivien jäsenvaltioiden varainhoitoa, maksusitoumusten vapauttamissääntöjä tiettyjen jäsenvaltioiden osalta ja loppumaksun maksamista EUVL L 347, 20.12.2013, s. 253–255	PE-CONS 101/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Vastaa: HU
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1298/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tietyille jäsenvaltioille Euroopan sosiaalirahastosta myönnettävästä määrärahasta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 256–258	PE-CONS 102/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/58/EU, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, direktiivin 2009/138/EY (Solvenssi II) muuttamisesta direktiivin saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä ja soveltamisen aloittamiselle asetettujen määräaikojen ja tiettyjen direktiivien (Solvenssi I) kumoamisajankohdan osalta EUVL L 341, 18.12.2013, s. 1–3	PE-CONS 98/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1351/2013/EU, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, makrotaloudellisen rahoitusavun myöntämisestä Jordanian hašemiittiselle kuningaskunnalle EUVL L 341, 18.12.2013, s. 4–9	PE-CONS 109/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus Euroopan unionin tullitoimintaa kaudella 2014–2020 koskevan toimintaohjelman (Tulli 2020) perustamisesta ja päätöksen N:o 624/2007/EY kumoamisesta	PE-CONS 72/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Neuvoston lausuma Tulokselliset, tehokkaat, nykyaikaiset ja yhdenmukaistetut toimintatavat tullivalvonnassa EU:n ulkorajalla ovat tarpeen, jotta voidaan – suojata unionin ja sen jäsenvaltioiden taloudellisia etuja; – torjua laitonta kauppaa ja helpottaa samalla laillista liiketoimintaa; – varmistaa unionin ja sen asukkaiden turvallisuus ja vaarattomuus sekä ympäristön suojelu; – suojata teollis- ja tekijänoikeuksia, ja – varmistaa yhteisen kauppapolitiikan noudattaminen. Tällaisen valvonnan toteuttamiseksi tullilla on oltava käytettävissään asianmukaiset välineet, kuten havainnointilaitteet ja -teknologia. Näiden välineiden tarpeesta on esimerkkinä muun muassa järjestäytyneen rikollisuuden uhkaa koskeva Europolin vuoden 2011 arviointiraportti, jonka mukaan savukkeiden salakuljetuksen taloudellinen vaikutus vastaa arviolta noin 10 miljardin euron vuotuista tappiota jäsenvaltioiden ja unionin talousarvioissa. Tällä hetkellä niitä monivuotisen rahoituskehityksen lukuisia välineitä, jotka ovat käytettävissä kyseessä olevien välineiden hankkimisen yhteisrahoitukseen, ei käytetä täysimääräisesti. Rahoitusvarojen kohdentamiseksi tehokkaasti neuvosto pyytää komissiota esittämään vuoden 2018 puoliväliin mennessä kertomuksen tarvittavien rahoitusvarojen tarjoamisesta asianmukaisten välineiden hankkimiseksi tullivalvontaa varten SEUT 3 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettulla alalla, mukaan lukien mahdollisuus kohdentaa näitä varoja yhden rahaston kautta.			

Neuvoston ja komission lausuma

Tämän asetuksen ei voida tulkita sisältävän tai antavan toimivaltaa tai asettavan velvoitteita, jotka kuuluvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen III osan V osaston alaan.

Alankomaiden ja Tanskan lausuma 14 artiklan osalta

Tulli 2020 -ohjelmassa asetetaan säännöt tulliyhteistyön alan rahoitustoimille EU:ssa. Kaikki tuon ohjelman puitteissa toteutettavat toimet, myös asiantuntijaryhmien perustaminen, määritellään vuosittaisissa työohjelmissa 14 artiklan perusteella.

Asiantuntijaryhmät ovat uusi väline, joka saattaa vaikuttaa perussopimuksissa määrättyyn jäsenvaltioiden ja EU:n toimielinten väliseen toimivallan jakoon. Koska asiantuntijaryhmillä saattaa olla huomattavia vaikutuksia jäsenvaltioiden tulliviranomaisten operatiiviseen toimintaan ja toimivaltuuksiin, Alankomaat ja Tanska olisivat pitäneet parempana sitä, että annettaisiin erillinen täytäntöönpanosäädös kunkin asiantuntijaryhmän perustamisesta ja ryhmän toimintaa koskevista säännöistä, jolloin päätösmenettely olisi avoimempi asianmukaisella tasolla.

Näin ollen

aina, kun työsuunnitelmassa ehdotetaan asiantuntijaryhmän perustamista, Alankomaat ja Tanska vaativat perusteellista arviota ryhmälle ehdotetusta toiminta-alasta, selkeitä sääntöjä ryhmän toiminnalle, yksityiskohtaisen varainhoitosuunnitelman ja perusteellisen oikeudellisen arvioinnin EU:n perussopimusten pohjalta erityisesti siltä osin, mikä koskee jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten toimivaltaa.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1296/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskevasta Euroopan unionin ohjelmasta ("EaSI-ohjelma") ja eurooppalaisen työllisyyttä ja sosiaalista osallisuutta koskevan Progress-mikrorahoitusjärjestelyn perustamisesta annetun päätöksen N:o 283/2010/EU muuttamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 238–252	PE-CONS 80/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1287/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yritysten kilpailukykyä sekä pieniä ja keskisuuria yrityksiä koskevan ohjelman (COSME) (2014–2020) perustamisesta ja päätöksen N:o 1639/2006/EY kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 33–49	PE-CONS 58/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1293/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, ympäristön ja ilmastotoimien ohjelman (Life) perustamisesta ja asetuksen (EY) N:o 614/2007 kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 185–208	PE-CONS 70/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta

Komission lausuma integroituihin hankkeisiin kohdistettujen tukien enimmäismääristä

Komissio pitää erittäin tärkeänä, että integroituihin hankkeisiin tarkoitettu rahoitus jakautuisi tasaisesti hankkeiden kesken, jotta mahdollisimman monien integroitujen hankkeiden rahoittaminen olisi mahdollista ja jotta näiden hankkeiden jakaantuminen jäsenvaltioiden välillä olisi tasapainossa. Siksi komissio aikoo Life-komitean jäsenten kanssa käytävän toimintasuunnitelman käsittelyn yhteydessä ehdottaa enimmäismäärää, jonka yksittäinen integroitu hanke voi saada. Ehdotusta esitetään sisällytettäväksi hankkeidenvalintamenettelyyn, joka vahvistetaan osana monivuotista työohjelmaa.

Komission lausuma biologisen monimuotoisuuden rahoituksen tilasta merentakaisissa maissa ja merentakaisilla alueilla (MMA)

Komissio pitää hyvin tärkeänä ympäristön ja biologisen monimuotoisuuden suojelua merentakaisissa maissa ja alueilla (MMA), kuten ilmenee ehdotuksessa merentakaisten alueiden assosiaatiota koskevaksi päätökseksi, jossa sisällytetään nämä osa-alueet EU:n ja MMA:iden välisen yhteistyön piiriin ja määritetään ne toimet, joille EU:n rahoitusta voidaan myöntää näillä osa-alueilla.

BEST-valmistelutoimi on osoittautunut toimivaksi aloitteeksi. MMA:t ovat antaneet aloitteelle hyväksyntänsä, ja sen avulla on saatu aikaan konkreettisia tuloksia biologiseen monimuotoisuuteen ja ekosysteemipalveluihin liittyen. BEST-valmistelutoimen toteutusajan lähestyessä loppuaan komissio kannattaa sen jatkamista uuden välineen avulla, joka on kehitysyhteistyön rahoitusvälineeseen sisältyvä globaaleja julkishyödykkeitä ja haasteita koskeva ohjelma.

Mahdollisuutta rahoittaa MMA:iden biologisen monimuotoisuuden suojelua täydennetään vuosia 2014–2020 koskevan Life-ohjelman 6 artiklan suomien mahdollisuuksien mukaan.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1295/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, Luova Eurooppa -ohjelman (2014–2020) perustamisesta ja päätösten N:o 1718/2006/EY, N:o 1855/2006/EY ja N:o 1041/2009/EY kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 221–237	PE-CONS 77/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Vastaa: AT
Logoihin liittyvä komission lausuma Komissiolla on ainutlaatuinen visuaalinen identiteetti, jonka tärkein tekijä on Euroopan lippu. Sen ansiosta kansalaiset eri puolilla Eurooppaa pystyvät helposti tunnistamaan komission toiminnan. Useiden logojen olemassaolo puolestaan hämärtää tällaista näkyvyyttä. Näin ollen komission mielestä on valitettavaa, että Luova Eurooppa -ohjelman osalta lainsäädäntövallan käyttäjät ovat vaatineet sitä käyttämään kahta alaohjelmaa koskevia logoja. Se katsoo, että kyseinen päätös on yksittäistapaus, joka ei muodosta muihin ohjelmiin sovellettavaa ennakkotapausta.			
Komiteamenettelyihin liittyvä komission lausuma Komissio katsoo, että sen ei tulisi hyväksyä ei-sitovia ohjeita komiteamenettelyä käyttäen, koska komissiolla on siihen oma itsenäinen oikeutensa perussopimuksen nojalla. Tästä syystä komissio katsoo, että 17 artiklan 3 kohdan säännökset, joiden mukaan ohjeet annetaan neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen, eivät voi vaikuttaa mainittuun oikeuteen.			

Talousarvioon liittyvä komission lausuma

Komission mielestä on valitettavaa, että Luova Eurooppa -ohjelman osalta lainsäädäntövallan käyttäjät ovat määrittäneet komission puolesta ohjelmalle osoitettujen määrärahojen jakautumisen ilman joustonvaraa. Komissio korostaa, että määrärahojen tiukka jakaminen erityisesti sellaisten ohjelmien osalta, joille on varattu niukka rahoitus, ei ole moitteettoman varainhoidon ja resurssien kohdentamisen optimoinnin periaatteen mukaista seitsemän vuoden ohjelmakauden aikana. Ohjelman toteuttamisen mittaan ilmeneviin toiminnallisiin tarpeisiin vastaamiseksi tarvitaan tiettyä joustonvaraa yllättävien sosiaalisten ja taloudellisten muutosten varalta. Näistä syistä komissio katsoo, että kyseinen päätös on yksittäistapaus, joka ei muodosta muihin ohjelmiin sovellettavaa ennakkotapausta.

Itävallan lausuma

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 167 artiklan mukaan EU on sitoutunut tukemaan Euroopan kulttuurin ja historian tuntemuksen ja sitä koskevan tiedon levityksen parantamista, kulttuuriperinnön säilyttämistä sekä muuta kuin kaupallista kulttuurivaihtoa ja taiteellista toimintaa, audiovisuaalisen alan toiminta mukaan luettuna. EU tukee niin ikään kulttuuri-ilmaisujen moninaisuuden suojelemista ja edistämistä. Se on liittynyt asiaa koskevaan Unescon yleissopimukseen vuonna 2006.

Itävallan selkeänä prioriteettina on muun kuin kaupallisen luovan kulttuurityön vahvistaminen. Luova Eurooppa -ohjelman 2014–2020 Kulttuuri-alaohjelmasta on mahdollista rahoittaa myös kaupallista kulttuurityötä, toisin kuin EU:n Kulttuuri-ohjelmasta vuosille 2007–2013. Itävalta ei kannata tätä Kulttuuri-alaohjelman uutta suuntausta, koska muuta kuin voittoa tavoitteleva kulttuurityö ja voittoa tavoitteleva kulttuurityö noudattavat erilaisia lainalaisuuksia ja näin ollen edellyttävät erityistoimia mahdollisimman suuren vipuvaikutuksen ja parhaiden mahdollisten kannustinten tuottamiseksi. On pelättävissä, että voittoa tavoittelevan kulttuuritoiminnan rahoitusmahdollisuuksien lisääminen johtaa voittoa tavoittelemattoman kulttuurialan heikkenemiseen Euroopassa. Tästä syystä Itävalta ei voi hyväksyä kyseisen säädöstekstin 13 artiklan säännöksiä.

Saksan liittotasavallan lausuma

Saksa kannattaa periaatteessa Luova Eurooppa -ohjelmaa eurooppalaisena kulttuurin ja viestinnän edistämishjelmana. Tästä huolimatta voimme vain vaivoin hyväksyä tekstin sen nykyisessä muodossaan.

Huolenaiheenamme olevat kohdat koskevat sekä sisällöllisiä näkökohtia että kulttuuripoliittisia toimivaltakysymyksiä, joista määrätään yhtenä ohjelman oikeusperustana olevan SEUT 167 artiklan 5 kohdassa. Kulttuuri-alaohjelmasta tulisi Saksan mielestä tukea yksinomaan voittoa tavoittelemattomia kulttuurihankkeita. Saksa ei hyväksy toissijaisuusperiaatteen ja kulttuurialaa koskevan yhdenmukaistamiskiellon perusteella 20 ja 21 artiklassa säädettyjä delegoituja lainsäädäntövaltuuksia eikä asetusta valittuna oikeudellisena välineenä. Unionin lainsäätäjän eli Euroopan parlamentin ja neuvoston olisi konkreettisesti määritettävä laadulliset arviointikriteerit sen sijaan, että komissio vahvistaa ne käyttämällä delegoitua lainsäädäntövaltaa.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1350/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, tiettyjen maataloustilasto- ja kalastustilastoalan säädösten muuttamisesta EUVL L 351, 21.12.2013, s. 1–14	PE-CONS 86/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Pidättyivät äänestämästä: AT, DE
---	---------------	----------------	--

Komission lausuma

Komissio tunnustaa pyrkimyksen eriytetympään lähestymistapaan, mutta panee merkille maitoa ja maitovalmisteita koskevien tilastotietojen keruusta annetun direktiivin 96/16/EY tapauksessa lausunnosta pidättymistä koskevan lausekkeen ja palauttaa mieleen, että asetuksen (EU) N:o 182/2011 (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13) 5 artiklan 4 kohdan toisen luetelmakohdan b alakohtaa tulisi käyttää ainoastaan, mikäli ilmenee erityinen tarve poiketa periaatteesta, jonka mukaan komissio voi hyväksyä ehdotuksen täytäntöönpanosäädökseksi, jollei lausuntoa ole annettu. Kun otetaan huomioon, että kyseessä on poikkeus, tähän säännökseen vetoamista ei voida pitää puhtaasti lainsäätäjän harkintavallan käyttämisenä, vaan sitä on tulkittava rajoittavasti ja se on täten perusteltava johdanto-osan kappaleessa.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1316/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, Verkkojen Eurooppa -välineen perustamisesta sekä asetuksen (EU) N:o 913/2010 muuttamisesta ja asetusten (EY) N:o 680/2007 ja (EY) N:o 67/2010 kumoamisesta EUVL L 348, 20.12.2013, s. 129–171	PE-CONS 76/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Pidättyivät äänestämästä: UK
Komission lausumat 1. Komissio muistuttaa, että jäsenvaltioilla on oikeus tehdä päätös hankkeiden esittämisestä Verkkojen Eurooppa -välineestä annettavaa rahoitusta varten. Tähän oikeuteen eivät vaikuta millään tavoin liitteessä olevassa IV osassa lueteltujen liikenteeseen liittyvien erityistavoitteiden viitteelliset prosenttiosuudet. 2. Komissio pitää erittäin valitettavana, että asetukseen sisällytettiin 18 artikla, jolla otetaan käyttöön asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklassa tarkoitettu tarkastelumenettely myönnettäessä unionin rahoitustukea valituille hankkeille tai hankkeiden osille jokaisen ehdotuspyynnön jälkeen Verkkojen Eurooppa -välineen 17 artiklassa tarkoitettujen monivuotisten tai vuotuisten työohjelmien perusteella. Komissio muistuttaa, että se ei ehdottanut tätä menettelyä missään monivuotisen rahoituskehyksen alakohtaisessa säädöksessä. Tarkoituksena oli yksinkertaistaa monivuotisen rahoituskehyksen ohjelmia EU-rahoituksen saajien eduksi. Avustuspäätösten hyväksyminen ilman komiteamenettelyä olisi nopeuttanut menettelyä ja lyhentänyt käsittelyaikaa hankevastaavien kannalta; näin olisi vältetty tarpeetonta byrokratiaa ja kustannuksia. Lisäksi komissio muistuttaa, että avustuspäätösten tekeminen on osa talousarvion toteuttamiseen liittyviä komission institutionaalisia oikeuksia, minkä vuoksi näitä päätöksiä ei pitäisi tehdä komiteamenettelyllä. Komissio katsoo myös, että artiklan sisällyttäminen asetukseen ei voi muodostaa ennakkotapausta muiden rahoitusvälineiden osalta infrastruktuurihankkeiden erityisluonteen vuoksi (niiden vaikutus jäsenvaltioiden alueeseen).			

3. Komissio pitää valitettavana, että 2 artiklan 5 kohtaan ja 5 artiklan 2 kohtaan lisättiin viittaus kustannuksiin, joita aiheutuu toimeenpanovirastosta, jolle komissio on antanut tehtäväksi Verkkojen Eurooppa -välineen tiettyjen osien täytäntöönpanon ohjelman tukitoimien puitteissa. Komissio muistuttaa, että on komission oikeus päättää alustavan kustannus-hyötyanalyysin jälkeen, perustetaanko toimeenpanovirasto, jolle annetaan tiettyjä ohjelman hallintoon liittyviä tehtäviä neuvoston asetuksen (EY) N:o 58/2003 säännösten mukaisesti. Sellaisen kustannus-hyötyanalyysin tekemistä, jonka perusteella päätetään Verkkojen Eurooppa -välineen täytäntöönpanoon liittyvien tehtävien antamisesta toimeenpanovirastolle, ei pitäisi rajoittaa Verkkojen Eurooppa -välineestä annetun asetuksen tekstillä. Komissio katsoo myös, että enimmäismäärä ei voi muodostaa ennakkotapausta muiden rahoitusvälineiden osalta viraston hallinnoimien infrastruktuurihankkeiden erityisluonteen vuoksi.

Saksan liittotasavallan lausuma

Tavaraliikennekäytävien yhdenmukaistamisesta on tullut osa Verkkojen Eurooppa -välineen perustamisesta annettavan asetuksen käsittelyissä käytäviä neuvotteluja.

Saksa haluaa ilmaista jälleen kerran, ettei se yleisesti ottaen vastusta tavaraliikennekäytävien yhdenmukaistamista muiden liikennekäytävien rakenteiden kanssa.

Tältä osin Saksa on nimenomaisesti huomauttanut, että olemassa oleviin käytäviin sovellettavia asetuksen (EU) N:o 913/2010 edellytyksiä ja sääntöjä on sovellettava tavaraliikennekäytävien muuttamisen tai laajentamisen yhteydessä. Saksa on myös todennut, että on ehdottoman tarpeellista ottaa huomioon olemassa olevista käytävistä, joista ensimmäiset avataan marraskuussa 2013, saatavat kokemukset.

Tämän lausuman myötä Saksa haluaa vahvistaa kantansa. Saksan valittuun menettelyyn liittyvistä muutoseikoista tuntema huoli ei ole poistunut.

Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma

Yhdistynyt kuningaskunta kannattaa yleisesti ottaen rautateiden tavaraliikennekäytävien kehittämistä edellyttäen, että se toteutetaan noudattaen rautateiden tavaraliikennekäytäviä koskevan asetuksen (913/2010) mukaisesti jo käytössä olevia mekanismeja ja että sen osoitetaan olevan markkinoiden kannalta perusteltua. Yhdistynyt kuningaskunta käy jo mainitun asetuksen mukaisesti keskustelua muiden jäsenvaltioiden ja Euroopan komission kanssa laajentaakseen käytävää 2 Kanaalitunnelin kautta Lontooseen asti. Tämä päätös on tehty vankan markkina-analyysin ja sosioekonomisen hyötyanalyysin perusteella.

Tavaraliikennekäytävien yhdenmukaistamisesta on tullut osa Verkkojen Eurooppa -välineen perustamisesta annettavan asetuksen käsittelyissä käytäviä neuvotteluja.

Yhdistynyt kuningaskunta ei kuitenkaan usko, että on oikein käyttää Verkkojen Eurooppa -asetusta muutosten ehdottamiseksi rautateiden tavaraliikennekäytäviin tai asettaa niille määräaikoja. Tällaisella lähestymistavalla kierretään jo olemassa olevassa lainsäädännössä taatut hyväksymismenettelyt. Asiaan liittyvät jäsenvaltiot eivät ole myöskään sopineet siitä eikä sillä ole tukenaan markkina-analyysia eikä sosioekonomista hyötyanalyysia.

Yhdistynyt kuningaskunta uskoo, että rautateiden tavaraliikennekäytävien ehdotetuilla laajennuksilla on suora vaikutus jäsenvaltion alueeseen. Sen vuoksi ehdotetun laajennuksen olisi edellytettävä asianomaisen jäsenvaltion hyväksyntää, kuten perussopimuksen 172 artiklan toisessa kohdassa määrätään.

Yhdistyneen kuningaskunnan kannalta tämä tarkoittaisi sitä, että Lontoota kauempana olevien paikkakuntien ottaminen mukaan rautateiden tavaraliikennekäytäviin edellyttää Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksyntää. Yhdistynyt kuningaskunta ei kannata niiden mukaan ottamista vaan katsoo, että Lontoon olisi säilyttävä rautateiden tavaraliikennekäytävien päätepisteenä Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

Yleisemmällä tasolla Yhdistynyt kuningaskunta uskoo tarkoituksena olevan, että rautateiden tavaraliikennekäytävien laajennusten pitäisi toteutua vain, jos niiden tukena on positiivinen sosioekonominen hyötyanalyysi.

Tästä syystä Yhdistynyt kuningaskunta pidättäytyy äänestämästä Verkojen Eurooppa -välineen perustamisesta annettavasta asetuksesta.

Latvian lausuma

Latvia tukee Verkojen Eurooppa -välineen perustamista koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusehdotuksen tavoitteita ja on tyytyväinen kyseisestä ehdotuksesta käytyjen keskustelujen kokonaistulokseen.

Samalla Latvia on edelleenkin huolissaan ehdotuksesta, joka koskee kilpailukykyisen tavaraliikenteen eurooppalaisesta rautatieverkosta 22. syyskuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 913/2010 (jäljempänä 'rautateiden tavaraliikennekäytäviä koskeva asetus') liitteen korvaamista.

Lopullista kompromissiehdotusta, joka koskee "Pohjanmeri – Itämeri" -tavaraliikennekäytävän laajentamista Latvian tapauksessa kaudella, joka alkaa viimeistään 10. marraskuuta 2020 ja päättyy, kun Rail Baltica -rautatieraitilla on siirrytty 1 435 millimetrin nimelliseen raideleveyteen, sovellettaisiin 1 520 millimetrin raideleveyden radoilla. Latvia huomauttaa, että ilman vankkaan kustannushyötyanalyysiin nojautuvaa perustelua se epäilee vahvasti tätä "Pohjanmeri – Itämeri" -tavaraliikennekäytävän osuutta koskevien hakijoiden mahdollisia intressejä. Sen vuoksi Latvia ei odota, että sosioekonomisten kustannusten ja hyötyjen välillä voitaisiin saavuttaa oikea tasapaino.

Ennen kun Rail Baltica -raitilla on siirrytty 1 435 millimetrin nimelliseen raideleveyteen ja se on otettu mukaan "Pohjanmeri–Itämeri"-tavaraliikennekäytävään, keskeytymätön junaliikenne rautateiden tavaraliikennekäytävän tähän osaan ei ole käytännössä mahdollista raideleveyden erojen johdosta.

Sen vuoksi reittien jakaminen samoin kuin operatiivisten asioiden koordinointi rautateiden tavaraliikennekäytävän tällä osuudella on tehtävä erillään sen 1 435 millimetrin nimellisen raideleveyden osasta. Edellä esitetyn lisäksi Latvia ilmaisee huolensa siitä, että sovellettu lähestymistapa – rautateiden tavaraliikennekäytäviä koskevan asetuksen liitteen korvaaminen tarkastelematta uudelleen myös kyseisen asetuksen varsinaista tekstiä – herättää epäilyksiä siitä, että monia säännöksiä, kuten muiden tavaraliikennekäytävien määrittelyä koskevia vaatimuksia (4 artikla) sekä muiden tavaraliikennekäytävien valintaa koskevia säännöksiä (5 artikla, erityisesti 3 ja 4 kohta), ei ole asianmukaisesti noudatettu. Latvia uskoo vahvasti, että soveltuvin reitti "Pohjanmeri–Itämeri"-tavaraliikennekäytävän laajentamiseksi on 1 435 millimetrin nimellisen raideleveyden Rail Baltica -reitti, joka on rakentamisensa jälkeen integroitava kokonaisuudessaan kaikkiin "Pohjanmeri–Itämeri"-tavaraliikennekäytävän rakenteisiin ja menettelyihin rautateiden tavaraliikennekäytäviä koskevan asetuksen mukaisesti.			
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1285/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan satelliittinavigointijärjestelmien toteuttamisesta ja käytöstä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 876/2002 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 683/2008 kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 1–24	PE-CONS 26/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta

Euroopan parlamentin, neuvoston ja Euroopan komission yhteinen julkilausuma toimielinten välisestä GALILEO-paneelistä

1. Eurooppalaisten GNSS-ohjelmien tärkeyden, ainoalaatuisuuden ja monimutkaisuuden huomioon ottaen ja koska unioni on ohjelmista johtuvien järjestelmien omistaja ja ohjelmat rahoitetaan vuosina 2014-2020 kokonaisuudessaan unionin talousarviosta, Euroopan parlamentti, neuvosto ja Euroopan komissio pitävät kyseisten kolmen toimielimen läheistä yhteistyötä tarpeellisenä.

1. Toimielinten välisen Galileo-paneelin päämääränä on auttaa kutakin toimielintä täyttämään velvoitteensa. Tätä varten perustetaan toimielinten välinen Galileo-paneeli, jonka tehtävänä on seurata tiiviisti:

a) edistymistä eurooppalaisten GNSS-ohjelmien toteuttamisessa erityisesti ESan suhteen, etenkin hankinta- ja urakkasopimusten täytäntöönpanon osalta;

b) kolmansien maiden kanssa tehtäviä kansainvälisiä sopimuksia, sanotun kuitenkin rajoittamatta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan säännösten soveltamista;

c) satelliittinavigointimarkkinoiden valmistelua;

d) hallinnointijärjestelyjen tehokkuutta; sekä

e) työohjelman vuosittaista tarkistamista.

2. Voimassa olevien sääntöjen mukaisesti toimielinten välinen Galileo-paneeli noudattaa pidättyvyyttä erityisesti tiettyjen tietojen kaupallisen luottamuksellisuuden ja arkaluontoisuuden huomioon ottaen.

3. Komissio ottaa huomioon toimielinten välisen Galileo-paneelin esittämät näkemykset.

4. Toimielinten välinen Galileo-paneeli koostuu seitsemästä edustajasta, joista

– kolme on neuvostosta

– kolme on Euroopan parlamentista

– yksi on komissiosta.

Se kokoontuu säännöllisesti (periaatteessa neljä kertaa vuodessa).

5. Toimielinten välisen Galileo-paneelin toiminta ei vaikuta jo vakiintuneisiin vastuualueisiin tai toimielinten välisiin suhteisiin.

Neuvoston lausuma jäsenvaltioiden turvallisuusasiantuntijoiden osallistumisesta

Neuvosto korostaa järjestelmien ja niiden toiminnan turvallisuusvaikutusten osalta olevan olennaista, että komissio kuulee asiaankuuluvia jäsenvaltioiden turvallisuusasiantuntijoita ja ottaa kattavasti huomioon heidän lausuntonsa vahvistaessaan korkean tason tavoitteet, jotka ovat tarpeen ohjelmien turvallisuuden varmistamiseksi.

Neuvosto korostaa jäsenvaltioiden aikovan nimittää tässä prosessissa kansallisten viranomaistensa edustajat asiantuntijoiksi komission päätöksellä 2009/334/EY perustettuun eurooppalaisten GNSS-järjestelmien turvallisuuskomiteaan. Lisäksi se kiinnittää huomiota jäsenvaltioiden kantaan, jonka mukaan kyseisten asiantuntijoiden olisi neuvottava komissiota mahdollisuuksien mukaan yhteisymmärryksen pohjalta. Neuvosto panee tyytyväisenä merkille komission aikomuksen työskennellä yhdessä näiden asiantuntijoiden kanssa tätä tarkoitusta varten.

Neuvosto toistaa, että edellä mainitut kuulemiset ovat tärkeitä ja että komission on otettava täydellisesti huomioon jäsenvaltioiden asiantuntijoiden lausunnot. Neuvosto pidättää itsellään oikeuden tarkastella Euroopan satelliittinavigointijärjestelmiä koskevassa asetuksessa säädettyjä eri vaihtoehtoja, erityisesti delegoitujen säädösten vastustamista.

Komission lausuma 14 artiklan 1 kohdasta

1. Komissio varmistaa 14 artiklan 2 kohdan delegoituja säädöksiä valmistellessaan, että asiaankuuluvat asiakirjat toimitetaan samanaikaisesti, ajoissa ja asianmukaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle, järjestää asianmukaiset ja avoimet kuulemiset hyvissä ajoin, mukaan lukien tarvittaessa näiden delegoitujen säädösten käytännön toteutusta koskevat kuulemiset, erityisesti kaikkien niiden jäsenvaltioiden kansallisten viranomaisten asiantuntijoiden kanssa, jotka ovat vastuussa kyseisten delegoitujen säädösten täytäntöönpanosta sen jälkeen, kun ne on hyväksytty tai niitä on muutettu, ja ottaa näiden asiantuntijoiden lausunnot täysin huomioon.
2. Ottaen huomioon, että kansallista turvallisuutta koskevat kysymykset ovat erityisen keskeisiä valmisteltaessa, laadittaessa, muutettaessa ja tarpeen mukaan toteutettaessa 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja delegoituja säädöksiä käytännössä, komissio suhtautuu myönteisesti jäsenvaltioiden aikomukseen nimittää kansallisten viranomaistensa edustajat asiantuntijoiksi komission päätöksellä 2009/334/EY perustettuun eurooppalaisten GNSS-järjestelmien turvallisuuskomiteaan. Lisäksi komissio panee tyytyväisenä merkille jäsenvaltioiden kannan, jonka mukaan kyseisten komission kanssa yhdessä työskentelevien asiantuntijoiden olisi pyrittävä neuvomaan komissiota mahdollisuuksien mukaan yhteisymmärryksen pohjalta.

Ranskan, Saksan ja Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma

Ranska, Saksa ja Yhdistynyt kuningaskunta palauttavat mieliin, että delegoituja säädöksiä voidaan käyttää ainoastaan silloin, kun on olemassa todellinen tarve täydentää tai muuttaa säädöksen tiettyjä, muita kuin keskeisiä osia, kun taas tietyn alan keskeisistä osista voidaan perussopimuksen mukaan säätää vain lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävällä säädöksellä. Säädosvallan siirtomahdollisuutta ei siis voida pitää mukauttamiseen liittyvänä tekijänä neuvotteluissa.

Tässä tapauksessa Ranska, Saksa ja Yhdistynyt kuningaskunta katsovat, että turvallisuuskysymyksistä, joihin on tarkoitus soveltaa delegoituja säädöksiä, olisi pitänyt säätää perussäädöksessä. Lisäksi ne pitävät valitettavana delegoitujen säädösten ja täytäntöönpanotoimenpiteiden yhdistelmää, mikä ei missään tapauksessa yksinkertaista eikä edistä lainsäädännön luettavuutta ja ymmärrettävyyttä. Näin ollen ne aikovat seurata erityisen tarkasti tässä yhteydessä mahdollisesti myöhemmin hyväksyttävien delegoitujen säädösten sisältöä.

Saksan liittotasavallan lausuma

Ottaen huomioon turvallisuuskäytäntöjen tärkeyden Saksan liittotasavalta haluaa korostaa sitä, että neuvoston turvallisuuskomitea antoi 25. marraskuuta 2013 yksimielisen lausuntonsa komission delegoidusta päätöksestä, joka koskee yhteisten vähimmäisvaatimusten hyväksymistä julkisesti säännellyn palvelun käytölle Galileo-ohjelman mukaisesti perustetussa maailmanlaajuisessa satelliittinavigointijärjestelmässä (GNSS) (asiak. 16439/13).

Turvallisuuskomitea totesi lausunnossaan, että yleisesti ottaen delegoidut säädökset eivät ole sopivia välineitä turvallisuuden kannalta arkaluonteisten seikkojen käsittelyyn sillä perusteella, että muodollista hyväksyntää koskevassa menettelyssä neuvostolla on mahdollisuus ottaa kantaa ehdotuksen puolesta tai vastaan pelkästään sen kokonaisuuden kannalta. Turvallisuuskomitea totesi myös, että lainsäätäjän olisi pidettävä tämä seikka mielessä antaessaan sellaisia uusia säädöksiä, joihin liittyy turvallisuuskäytäntöjä.

Tätä lausuntoa ei ollut vielä annettu siinä vaiheessa aiemmin tänä vuonna, kun GNSS-järjestelmää koskevasta asetuksesta neuvoteltiin, eikä sitä näin ollen voitu ottaa huomioon.

Se pitäisi kuitenkin pitää mielessä silloin, kun GNSS-järjestelmää koskevaan asetukseen tehdään myöhemmässä vaiheessa muutoksia.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1315/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, unionin suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi ja päätöksen N:o 661/2010/EU kumoamisesta EUVL L 348, 20.12.2013, s. 1–128	PE-CONS 42/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Slovenian ja Kroatian yhteinen lausuma Unionin suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (jäljempänä 'asetus') seuraavaa tarkistusta silmällä pitäen, Slovenia ja Kroatia ovat sopineet harkitsevansa yhteisen tutkimuksen toteuttamista. Ottaen huomioon Euroopan laajuisen liikenneverkon (TEN-T) tarkoituksenmukaisimmat linjaukset asiaankuuluvien keskeisten ydinsolmukohtien (esim. Ljubljana, Zagreb, München, Wien) välillä, tutkimuksen tavoitteena olisi selvittää tarkoituksenmukaisin linjaus Zagrebin ja Mariborin väliselle rautatieyhteydelle. Tutkimuksessa otettaisiin huomioon kaikki asiaankuuluvat sosiaaliset ja taloudelliset sekä rahoitukseen, ilmastoon ja ympäristöön liittyvät hyödyt ja kustannukset, tulevat kuljetustarpeet ja -virrat ja asetuksen mukaiset menettelyt ja sen tavoitteet. Euroopan komissiota pyydetään osallistumaan kyseisen tutkimuksen rahoittamiseen.			

Italian lausuma

Italia pahoittelee, ettei Civitavecchian satamaa ole sisällytetty Euroopan laajuisia liikenneverkkoja koskevan asetuksen liitteeseen II.

Pyyntö sisällyttää Civitavecchian satama ydinverkon (Core Network) satamien joukkoon on esitetty toistuvasti sekä teknisissä että poliittisissa yhteyksissä. Sitä on vaadittu lukuisia kertoja myös parlamentissa.

Civitavecchian satama palvelee Roomaa, joka on ensisijainen kaupunkisolmukohta. Rooma on Italian pääkaupunki, minkä lisäksi se on unionin määritelmien mukaisesti suurkaupungin kasvualueella (MEGA = Metropolitan Growth Area) sijaitseva solmukohta sekä laajempi kaupunkialue (LUZ = Larger Urban Zone), jossa on yli miljoona asukasta.

Asetuksen 47 artiklan 1 kohdan sekä Euroopan komission määritelmän (asiak. SEC(2011) 101 lopullinen, 19.1.2001, liite II, kohta 2)¹ perusteella Civitavecchian satama olisi sisällytettävä ydinverkkoon (Core Network).

Civitavecchian satama on saapuvan, lähtevän ja kauttakulkuliikenteen määrien perusteella Euroopan johtavia satamia.

Civitavecchian etäisyys Rooman kaupunkisolmukohdasta selittyy sillä, että sataman sijainti on merenpohjan muodon ansiosta edullinen.

Historiallisista ja maantieteellisistä syistä Civitavecchian satama on kiistatta tärkein Rooman kaupunkia palveleva satama.

Civitavecchia on Rooman satama.

Italia varaa itselleen oikeuden kaikkiin aloitteisiin tilanteen korjaamiseksi ja Civitavecchian sisällyttämiseksi ydinverkkoon (Core Network).

Komission lausuma

Komissio korostaa, että on asetuksen (EU) N:o 182/2011 (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13) hengen ja kirjaimen vastaista vedota järjestelmällisesti 5 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan b alakohtaan. Tätä säännöstä tulisi käyttää ainoastaan, mikäli ilmenee erityinen tarve poiketa periaatteesta, jonka mukaan komissio voi hyväksyä ehdotuksen täytäntöönpanosäädökseksi, jollei lausuntoa ole annettu. Kun otetaan huomioon, että kyseessä on poikkeus 5 artiklan 4 kohdassa määriteltyyn yleiseen sääntöön, toisen alakohdan b alakohtaan vetoamista ei voida pitää puhtaasti lainsäätäjän harkintavallan käyttämisenä, vaan sitä on tulkittava rajoittavasti ja se on täten perusteltava.

¹ Asetuksen 47 artiklan 1 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaisesti ydinverkon solmukohtiin kuuluvat **"kaupunkisolmukohdat, mukaan lukien niiden satamat ja lentoasemat"**. Komission määritelmän (englanninkielinen toisinto: liite II, kohta 2.2., s. 25) mukaisesti ensisijaisia kaupunkisolmukohtia ovat "EU:n jäsenvaltioiden pääkaupungit", "suurkaupunkien kasvualueet" (MEGA) ja yli miljoonan asukkaan kaupunkiryhmät.

MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA / LAUSUMAT
Neuvoston direktiivi 2013/59/Euratom, annettu 5 päivänä joulukuuta 2013, turvallisuutta koskevien perusnormien vahvistamisesta ionisoivasta säteilystä aiheutuvilta vaaroilta suojelemiseksi ja direktiivien 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom ja 2003/122/Euratom kumoamisesta EUVL L 13, 17.1.2014, s. 1–73	13675/13
Euroopan unionin neuvoston 3279. istunto (OIKEUS- ja SISÄASIAT), Bryssel, 5. ja 6. joulukuuta 2013	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA / LAUSUMAT
Neuvoston päätös matkustajarekisteritietojen siirtämistä ja käsittelyä koskevan Kanadan ja Euroopan unionin välisen sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta	12653/13
Tanskan lausuma Sopimuksen 29 artiklan mukaisesti Euroopan komissio voi ilmoittaa Kanadalle, että Tanska haluaa, että sopimus on sen osalta sitova. Euroopan komissio voi antaa Kanadalle Tanskaa koskevan ilmoituksen vain, jos Tanska on valtiosääntönsä asettamien vaatimusten mukaisesti toteuttanut tarvittavat toimet, jotta Euroopan unionin sopimukset vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen alalla ovat sen osalta sitovia. Siihen saakka sopimus ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Tanskan asemaa koskevan pöytäkirjan N:o 22 mukaisesti.	

Neuvoston päätelmät SIS II:n perustamisesta, toiminnasta ja käytöstä annetun asetuksen (EY) N:o 1987/2006 26 artiklan mukaisista kuulutuksista	17112/13
Komission lausuma Komissio toteaa, että kolmansien maiden kansalaisiin kohdistettujen rajoittavien toimenpiteiden tehokkuuden lisääminen kieltämällä tosiasiasa heidän saapumisensa Schengen-alueelle tai kauttakulku siellä on erittäin tärkeää. Tästä syystä se tukee täysin puheenjohtajavaltion aloitetta. On kuitenkin korostettava, että tällaisten rajoittavien toimenpiteiden täytäntöönpano kuuluu ensisijaisesti jäsenvaltioille, koska i) niistä säädetään YUTP-päätöksissä ja ii) jäsenvaltioilla on yksinomainen pääsy SIS II:een. Näin ollen koordinoitulla uudelleentarkastelumekanismilla voidaan päästä hyvään lopputulokseen vain, jos jäsenvaltiot tekevät kaikkensa tietojen laadun ja kansallisten menettelyjen parantamiseksi.	
Ehdotus neuvoston päätelmiksi joukkoevakuoinnista suuronnettomuuksissa Euroopan unionissa	16155/13
Neuvoston päätös komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välisen sopimuksen tekemiseksi lyhytaikaiseen oleskeluun tarkoitettujen viisumien myöntämisen helpottamisesta	16084/13
Neuvoston päätelmät EU:n työohjelman hyväksymisestä vuosiksi 2014–2016 turvallisuus- ja järjestyshäiriöriskien minimoimiseksi kansainvälisten urheilutapahtumien, erityisesti jalkapallo-otteluiden, yhteydessä	16373/13
Neuvoston päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Georgian kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen liitettävän pöytäkirjan, joka koskee Euroopan unionin ja Georgian puitesopimusta Georgian osallistumista unionin ohjelmiin säätelevistä yleisistä periaatteista, allekirjoittamisesta unionin puolesta ja väliaikaisesta soveltamisesta	16611/13

Neuvoston päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Georgian kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen liitettävän pöytäkirjan, joka koskee Euroopan unionin ja Georgian puitesopimusta Georgian osallistumista unionin ohjelmiin säätelevistä yleisistä periaatteista, tekemisestä	16612/13 + COR 1
Pöytäkirja Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Georgian kumppanuus- ja yhteistyösopimukseen Euroopan unionin ja Georgian puitesopimuksesta Georgian osallistumista unionin ohjelmiin säätelevistä yleisistä periaatteista	16613/13 + COR 1
Neuvoston päätös Maailman kauppajärjestön yhdeksännessä ministerikokouksessa esitettävästä Euroopan unionin kannasta elintarviketurvan, tariffikiintiöiden hallinnoinnin ja seurantamekanismin osalta	15637/13
Neuvoston päätelmät viharikosten torjumisesta Euroopan unionissa	17057/13
Neuvoston päätelmät katsauksesta Euroopan unionin kansalaisuuteen vuonna 2013	16783/13
Neuvoston päätelmät Euroopan unionin perusoikeusviraston arvioinnista	16622/13

Euroopan unionin neuvoston 3280. istunto (TYÖLLISYYS, SOSIAALIPOLITIIKKA, TERVEYSJA KULUTTAJA-ASIAT), Bryssel, 9. ja 10. joulukuuta 2013

MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET

SÄÄDÖS	ASIAKIRJA / LAUSUMAT
2013/744/EU: Neuvoston päätös, annettu 9 päivänä joulukuuta 2013, Maailman terveysjärjestön tupakoinnin torjuntaa koskevaan puitesopimukseen liitetyn, tupakkatuotteiden laittoman kaupan estämistä koskevan lisäpöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta lisäpöytäkirjan niiden määräysten osalta, jotka koskevat rikosasioissa tehtävään oikeudelliseen yhteistyöhön, rikosten määritelmiin ja poliisiyhteistyöhön liittyviä velvoitteita EUVL L 333, 12.12.2013, s. 73–74	14711/13 + COR 1 + COR 2 + ADD 1
2013/745/EU: Neuvoston päätös, annettu 9 päivänä joulukuuta 2013, Maailman terveysjärjestön tupakoinnin torjuntaa koskevaan puitesopimukseen liitetyn, tupakkatuotteiden laittoman kaupan estämistä koskevan lisäpöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta muiden kuin lisäpöytäkirjan niiden määräysten osalta, jotka koskevat rikosasioissa tehtävään oikeudelliseen yhteistyöhön, rikosten määritelmiin ja poliisiyhteistyöhön liittyviä velvoitteita EUVL L 333, 12.12.2013, s. 75–76	14929/13

Seuraavien valtuuskuntien lausuma: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, EL, ES, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI ja UK

Edellä mainitut valtuuskunnat haluavat kiinnittää huomiota tupakoinnin torjuntaa koskevassa puitesopimuksessa olevan, tupakkatuotteiden laittoman kaupan torjuntaa koskevan pöytäkirjan täytäntöönpanoon ja pyytävät komissiota kaikin tavoin rajoittamaan hallintoon tai teollisuuteen kohdistuvia kohtuuttomia hallinnollisia rasituksia.

Seuraavien valtuuskuntien lausuma: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI ja UK

Tupakoinnin torjuntaa koskevassa puitesopimuksessa olevan, tupakkatuotteiden laittoman kaupan torjuntaa koskevan pöytäkirjan 44 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti unioni ilmoittaa toimivaltansa laajuuden pöytäkirjan soveltamisalaan kuuluvissa asioissa. Edellä mainitut valtuuskunnat vahvistavat täten, että toimivallasta keskustellaan perusteellisesti asianmukaisissa neuvoston elimissä ja että pöytäkirjan tekemistä koskevan päätöksen osana hyväksytään työjärjestyksen mukaisesti täydellinen ja yksityiskohtainen luettelo toimivalloista.

Seuraavien valtuuskuntien lausuma: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, NL, AT, PT, RO, SI ja FI

Koska on tärkeää päästä kohtuullisessa määräajassa yhteisymmärrykseen päätöksestä Maailman terveysjärjestön (WHO) tupakoinnin torjuntaa koskevassa puitesopimuksessa olevan, tupakkatuotteiden laittoman kaupan torjuntaa koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta, neuvosto päätti olla erittelemättä yksityiskohtaisesti allekirjoitusvaiheessa mainitun pöytäkirjan niitä määräyksiä, jotka velvoittavat sopimuspuolia rikosoikeudellisessa yhteistyössä, rikosten määrittelyssä ja poliisiyhteistyössä. Ensi näkemältä nämä ovat pöytäkirjan 14, 16, 19, 23, 26, 27, 29 ja 30 artikkelit, mutta neuvosto aikoo tarkastella asiaa perusteellisemmin, jotta sillä on luettelo valmiina ajankohtana, jolloin se tekee pöytäkirjan tekemistä koskevan päätöksen.

Seuraavien valtuuskuntien lausuma: AT ja RO

Edellä mainitut valtuuskunnat katsovat, että SEUT 218 artiklan mukaiset neuvoston päätökset koskevat aina sopimusta kokonaisuudessaan. Jakaminen eri päätöksiin, joissa viitataan sopimuksen yksittäisiin artikloihin, ei ole oikeudellisesti toteuttamiskelpoinen.

Seuraavien valtuuskuntien lausuma: IT, PL, PT, SK ja RO

Edellä mainitut valtuuskunnat suhtautuvat myönteisesti etenkin seuranta- ja jäljitystä koskeviin määräyksiin, joista säädetään tupakkatuotteiden laittoman kaupan torjuntaa koskevan pöytäkirjan 8 artiklassa. Nämä valtuuskunnat pyytävät sen vuoksi komissiota varmistamaan, että jos ehdotuksessa tupakkatuotteiden valmistamista, esittämistä ja myyntiä koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun direktiivin 2001/37/EY tarkistamisesta säädetään seuranta- ja jäljitystoimenpiteistä, niiden pitäisi olla yhdenmukaisia pöytäkirjan määräysten kanssa.

Seuraavien valtuuskuntien lausuma: BG, CZ, DK, DE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SK, SE, FI ja UK

Yleinen tiedonjakokeskus, josta säädetään pöytäkirjan 8 artiklan 1 ja 8–9 kohdissa, ei saa olla yleinen tietokantajärjestelmä. Edellä mainitut valtuuskunnat katsovat, että määräys tupakanvalmistajan kannalta toimivaltaisen viranomaisen pääsystä valmistajan tietokantaan täyttää yleisen tiedonjakokeskuksen vaatimukset.

Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskunnan lausuma

SEUT 4 artiklan mukaisesti vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen alalla sovelletaan jaettua toimivaltaa. Koska pöytäkirja ei vaikuta minkään olemassa olevien, kyseistä alaa koskevien EU:n sisäisten sääntöjen soveltamisaloihin tai muuta niitä, EU ei ole saanut SEUT 3 artiklan 2 kohdan nojalla yksinomaista ulkoista toimivaltaa, joten tämä ala kuuluu edelleen jaettuun toimivaltaan.

Yhdistynyt kuningaskunta katsoo näin ollen, ettei tässä erityistapauksessa tarvita erillistä neuvoston päätöstä EU:n valtuuttamisesta allekirjoittamaan pöytäkirja vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta.

Neuvoston lausuma

Pöytäkirjan 6 artikla pannaan EU:ssa täytäntöön direktiivissä 2008/118/EY säädetyllä järjestelmällä siltä osin kuin se koskee direktiivissä 2011/64/EU tarkoitettua valmistettua tupakkaa (savukkeet, sikarit, pikkusikarit sekä piippu- ja savuketupakka).

Komission lausumat

1. Komissio katsoo, että kyseessä olevassa tapauksessa ei ole perusteltua rajoittaa neuvoston päätöstä allekirjoittamisesta asioihin, joissa unionilla on yksinomainen toimivalta. Pöytäkirjan yksinomaisen toimivallan alueet ovat olennaisen tärkeitä, eikä niitä voi erottaa jaetun toimivallan osista. Komission mielestä unionin allekirjoitus olisi ymmärrettävä niin, että unioni aikoo harkita pöytäkirjan tekemistä kokonaan, erillään jäsenvaltioista, jotka toimivat vastavuoroisesti SEU 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetulla tavalla.
2. Komissio katsoo, että pöytäkirjan allekirjoitusvaiheessa on periaatteessa ennen aikaista ja tarpeetonta antaa lausumia sen täytäntöönpanosta. Erityisesti yksi jäsenvaltioiden lausuma näyttää viittaavan asioihin, joita ei vielä ole vahvistettu ja joiden toiminta ja täytäntöönpano ei vielä ole tiedossa. Näin ollen EU:n lopullinen kanta tämänkaltaisiin asioihin, kuten esimerkiksi pöytäkirjan täytäntöönpanoon tiedonhallinnan osalta pöytäkirjan 8 artiklan 8 kohdassa säädetyin yleisen tiedonjakokeskuksen kanssa, voidaan muodostaa vasta, kun kaikki saatavilla olevat tekniset ja hallinnolliset vaihtoehdot ovat EU:n ja jäsenvaltioiden tiedossa.

Neuvoston asetus (EU) N:o 1325/2013, annettu 9 päivänä joulukuuta 2013, tariffi- ja tilastonomikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta EUVL L 334, 13.12.2013, s. 2–3	16241/13
Neuvoston asetus (EU) N:o 1326/2013, annettu 9 päivänä joulukuuta 2013, tariffi- ja tilastonomikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta EUVL L 334, 13.12.2013, s. 4–5	16243/13
Neuvoston päätös ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamiseen	15552/13
Neuvoston päätös 2013/726/YUTP, annettu 9 päivänä joulukuuta 2013, Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2118 (2013) ja Kemiallisten aseiden kieltojärjestön hallintoneuvoston päätöksen EC-M-33/Dec 1 tukemiseksi joukkotuhoaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä EUVL L 329, 10.12.2013, s. 41–43	16799/13
Neuvoston päätös 2013/729/YUTP, annettu 9 päivänä joulukuuta 2013, Malin asevoimien kouluttamiseen osallistumista koskevasta Euroopan unionin sotilasoperaatiosta, EUTM Mali, annetun päätöksen 2013/34/EU muuttamisesta EUVL L 332, 11.12.2013, s. 18–18	15843/13

Neuvoston päätös 2013/730/YUTP, annettu 9 päivänä joulukuuta 2013, pienaseiden ja kevyiden aseiden sekä niissä käytettävien ampumatarvikkeiden laittoman keskittymisen ja kaupan torjumista koskevan EU:n strategian mukaisten SEESACin aseriisunta- ja asevalvontatoimien tukemisesta Kaakkois-Euroopassa EUVL L 332, 11.12.2013, s. 19–30	16234/13
Neuvoston päätös 2013/725/YUTP, annettu 9 päivänä joulukuuta 2013, EU:n operaatiokeskuksen aktivoimisesta Afrikan sarvessa toteutettavia yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan operaatioita varten annetun päätöksen 2012/173/YUTP muuttamisesta ja sen voimassaolon jatkamisesta EUVL L 329, 10.12.2013, s. 39–40	15865/13
Neuvoston päätelmät naisten asemaa ja sukupuolten tasa-arvoa edistävien institutionaalisten mekanismien tehokkuudesta	17605/13
Neuvoston suositus jäsenvaltioissa toteutettavista romanien integraatiota edistävästä tuloksellisista toimenpiteistä	16790/13
Neuvoston päätelmät nykyaikaisia, tarpeita vastaavia ja kestäviä terveysjärjestelmiä koskevasta pohdintaprosessista	16570/13

Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävän säädöksen hyväksyminen Euroopan parlamentin toisen käsittelyn jälkeen (Strasbourg, 9.–12. joulukuuta 2013)			
LAINSAÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYS-SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22–61	17446/13 PE-CONS 119/13	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1379/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (EY) N:o 1184/2006 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 104/2000 kumoamisesta EUVL L 354, 28.12.2013, s. 1–21	17447/13 PE-CONS 118/13	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 37/2014, annettu 15 päivänä tammikuuta 2014, tiettyjen yhteiseen kauppapolitiikkaan liittyvien asetusten muuttamisesta tiettyjen toimenpiteiden hyväksymismenettelyjen osalta EUVL L 18, 21.1.2014, s. 1–51	17697/13 PE-CONS 145/13	Ei sovelleta	Ei sovelleta
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 38/2014, annettu 15 päivänä tammikuuta 2014, tiettyjen yhteiseen kauppapolitiikkaan liittyvien asetusten muuttamisesta tiettyjen toimenpiteiden hyväksymistä varten siirrettävän säädösvallan ja täytäntöönpanovallan myöntämisen osalta EUVL L 18, 21.1.2014, s. 52–69	17698/13 PE-CONS 146/13	Ei sovelleta	Ei sovelleta

Euroopan unionin neuvoston 3281. istunto (TALOUS- JA RAHOITUSASIAT), Bryssel, 10. ja 18. joulukuuta 2013	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA / LAUSUMAT
Neuvoston päätös sen toteamisesta, että Puola ei ole toteuttanut 21 päivänä kesäkuuta 2013 annetun neuvoston suosituksen mukaisia tuloksellisia toimia	16853/13
Neuvoston suositus Puolan julkisen talouden liiallisen alijäämän tilanteen lopettamiseksi	16852/13
Neuvoston päätelmät Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomuksesta nro 23/2012 "Onko EU:n rakennetoimilla tuettu onnistuneesti ympäristövaurioalueita muodostavien teollisuus- ja sotilasalueiden elvyttämistä?"	16734/13
2013/746/EU: Neuvoston päätös, tehty 10 päivänä joulukuuta 2013, neuvoston työjärjestyksen muuttamisesta EUVL L 333, 12.12.2013, s. 77–78	16003/13
Neuvoston päätelmät savukkeiden salakuljetuksen ja tupakkatuotteiden muun laittoman kaupan tehokkaammasta torjunnasta EU:ssa	16644/13
Neuvoston asetus (EU) N:o 1331/2013, annettu 10 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön eläkejärjestelmän maksuosuuden mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2012 EUVL L 335, 14.12.2013, s. 1–2	16208/13
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1361/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta EUVL L 343, 19.12.2013, s. 7–8	17805/13

Euroopan unionin neuvoston 3282. istunto (LIIKENNE, TELEVIESTINTÄ ja ENERGIA), Bryssel, 12. joulukuuta 2013	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA / LAUSUMAT
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1342/2013, annettu 12 päivänä joulukuuta 2013, polkumyyntitoimenpiteiden kumoamisesta tiettyjen Venäjän federaatiosta peräisin olevien rauta- tai teräsköysien ja -kaapeli tuonnissa asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen EUVL L 338, 17.12.2013, s. 1–10	16733/13
Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1343/2013, annettu 12 päivänä joulukuuta 2013, lopullisen polkumyöntullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien peroksosulfaattien (persulfaattien) tuonnissa asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen EUVL L 338, 17.12.2013, s. 11–22	16740/13

Euroopan unionin neuvoston 3283. istunto (ULKOASIAT), Bryssel, 12. joulukuuta 2013	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA / LAUSUMAT
2013/759/EU: Neuvoston päätös, annettu 12 päivänä joulukuuta 2013, EKR:n varainhoidon siirtymätoimenpiteistä 1 päivästä tammikuuta 2014 yhdenmukaisuudesta EKR:n voimaantuloon saakka EUVL L 335, 14.12.2013, s. 48–49	15946/13
Neuvoston päätelmät komission kertomuksesta hallintotapa-aloitteeseen keskittyvästä EU:n tuesta demokraattiselle hallintotavalle	16186/13
Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätelmät köyhyyden poistamisen ja kestävä kehityksen rahoittamisesta vuoden 2015 jälkeen	16718/13
Neuvoston päätelmät Euroopan unionin kehitys- ja ulkomaanavun politiikkoja ja niiden toteuttamista vuonna 2012 koskevasta vuoden 2013 kertomuksesta	17166/13
Neuvoston päätelmät kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuudesta	17555/13

Euroopan unionin neuvoston 3284. istunto (YMPÄRISTÖ), Bryssel, 13. joulukuuta 2013	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA / LAUSUMAT
2013/790/EU: Neuvoston päätös, annettu 13 päivänä joulukuuta 2013, maasta toiseen ulottuvien vesistöjen ja kansainvälisten järvien suojelusta ja käytöstä tehdyn yleissopimuksen 25 ja 26 artiklaan tehdyn muutoksen hyväksymisestä Euroopan unionin puolesta EUVL L 349, 21.12.2013, s. 98–99	12713/13 + COR 1
2013/791/Euratom: Neuvoston päätös, annettu 13 päivänä joulukuuta 2013, eurooppalaisen yhteisyrityksen perustamisesta ITERiä ja fuusioenergian kehittämistä varten sekä etujen myöntämisestä perustettavalle yhteisyritykselle tehdyn neuvoston päätöksen 2007/198/Euratom muuttamisesta EUVL L 349, 21.12.2013, s. 100–102	16372/13
Neuvoston asetus (Euratom) N:o 237/2014, annettu 13 päivänä joulukuuta 2013, välineen perustamisesta ydinturvallisuuteen liittyvää yhteistyötä varten EUVL L 77, 15.3.2014, s. 109–116	16737/13
Neuvoston asetus (Euratom) N:o 1369/2013, annettu 13 päivänä joulukuuta 2013, unionin tuesta ydinvoimaloiden käytöstä poistamisen avustusohjelmalle Liettuaassa ja asetuksen (EY) N:o 1990/2006 kumoamisesta EUVL L 346, 20.12.2013, s. 7–11	16635/13 + COR 1

Neuvoston asetus (Euratom) N:o 1368/2013, annettu 13 päivänä joulukuuta 2013, unionin tuesta ydinvoimaloiden käytöstä poistamisen avustushjelmille Bulgariassa ja Slovakiassa sekä asetusten (Euratom) N:o 549/2007 ja (Euratom) N:o 647/2010 kumoamisesta EUVL L 346, 20.12.2013, s. 1–6	16633/13 + COR 1		
Neuvoston päätös valtuutuksesta aloittaa neuvottelut Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välisestä kahdenvälisestä sopimuksesta, joka koskee Sveitsin osallistumista koulutus-, nuoriso- ja liikunta-alan Erasmus+-ohjelmaan	15682/13		
Neuvoston päätös 2013/760/YUTP, annettu 13 päivänä joulukuuta 2013, Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/255/YUTP muuttamisesta EUVL L 335, 14.12.2013, s. 50–51	16767/13		
Neuvoston asetus (EU) N:o 1332/2013, annettu 13 päivänä joulukuuta 2013, Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 muuttamisesta EUVL L 335, 14.12.2013, s. 3–7	17083/13 + COR 1		
Euroopan unionin neuvoston 3285. istunto (MAATALOUS ja KALASTUS), Bryssel, 16. ja 17. joulukuuta 2013			
LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYS-SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1299/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen tukemista Euroopan aluekehitysrahastosta koskevista erityissäännöksistä EUVL L 347, 20.12.2013, s. 259–280	PE-CONS 81/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta

Euroopan parlamentin ja neuvoston yhteinen lausuma Euroopan aluekehitysrahastosta annetun asetuksen 6 artiklan, Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan asetuksen 15 artiklan ja koheesiorahastosta annetun asetuksen 4 artiklan soveltamisesta

Euroopan parlamentti ja neuvosto panevat merkille komission unionin lainsäätäjille antaman vakuutuksen siitä, että EAKR-asetuksen, Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan asetuksen ja koheesiorahastoasetuksen liitteeseen sisällytettävät yhteiset tuotosindikaattorit perustuvat pitkäaikaiseen valmisteluprosessiin, johon osallistui komission ja jäsenvaltioiden arvioinnista vastaavia asiantuntijoita, ja että niiden odotetaan periaatteessa pysyvän muuttumattomina.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1300/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, koheesiorahastosta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1084/2006 kumoamisesta
EUVL L 347, 20.12.2013, s. 281–288

PE-CONS 82/13

Määräenemmistö

Kaikki jäsenvaltiot
äänestivät puolesta

Euroopan parlamentin ja neuvoston yhteinen lausuma Euroopan aluekehitysrahastosta annetun asetuksen 6 artiklan, Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan asetuksen 15 artiklan ja koheesiorahastosta annetun asetuksen 4 artiklan soveltamisesta

Euroopan parlamentti ja neuvosto panevat merkille komission unionin lainsäätäjille antaman vakuutuksen siitä, että EAKR-asetuksen, Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan asetuksen ja koheesiorahastoasetuksen liitteeseen sisällytettävät yhteiset tuotosindikaattorit perustuvat pitkäaikaiseen valmisteluprosessiin, johon osallistui komission ja jäsenvaltioiden arvioinnista vastaavia asiantuntijoita, ja että niiden odotetaan periaatteessa pysyvän muuttumattomina.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1301/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan aluekehitysrahastosta ja Investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin -tavoitetta koskevista erityissäännöksistä sekä asetuksen (EY) N:o 1080/2006 kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 289–302	PE-CONS 83/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin ja neuvoston yhteinen lausuma Euroopan aluekehitysrahastosta annetun asetuksen 6 artiklan, Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan asetuksen 15 artiklan ja koheesiorahastosta annetun asetuksen 4 artiklan soveltamisesta Euroopan parlamentti ja neuvosto panevat merkille komission unionin lainsäätäjille antaman vakuutuksen siitä, että EAKR-asetuksen, Euroopan alueellista yhteistyötä koskevan asetuksen ja koheesiorahastoasetuksen liitteeseen sisällytettävät yhteiset tuotosindikaattorit perustuvat pitkäaikaiseen valmisteluprosessiin, johon osallistui komission ja jäsenvaltioiden arvioinnista vastaavia asiantuntijoita, ja että niiden odotetaan periaatteessa pysyvän muuttumattomina. Komission lausuma 11 artiklan 2 kohdasta Komissio kannattaa Euroopan parlamentin ilmaisemaa tavoitetta yksinkertaistaa valtioneuvoston toimintatukien syrjäisimmillä alueilla toimiville yrityksille myönnettävän toimintatuen osalta, joka on tarkoitettu tasoittamaan lisäkustannuksia, jotka johtuvat tällaisten alueiden erityisestä taloudellisesta ja sosiaalisesta tilanteesta. Komission yksiköiden äskettäin julkaiseman tulevaa yleistä ryhmäpoikkeusasetusta koskevan ehdotuksen mukaisesti toimintatuki, jonka tarkoituksena on tasoittaa tällaisilla alueilla toimiville tuensaajille aiheutuvia tiettyjä lisäkustannuksia, katsottaisiin yhdenmukaiseksi sisämarkkinoiden kanssa ehdotuksessa mainituin ehdoin ja vapautettaisiin näin ollen SEUT 108 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tiedonantovelvoitteen alalta. Komissio katsoo, että tämä antaa selkeän pohjan tavoitellun yksinkertaistamisen saavuttamiselle, ja näin otettaisiin täysimääräisesti huomioon huomautukset, joita jäsenvaltiot ovat esittäneet meneillään olevassa kuulemisprosessissa, joka tähtää asetuksen antamiseen vuonna 2014.			

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1304/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan sosiaalirahastosta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1081/2006 kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 470–486	PE-CONS 87/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1302/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, eurooppalaisesta alueellisen yhteistyön yhtymästä (EAYY) annetun asetuksen (EY) N:o 1082/2006 muuttamisesta tällaisten yhtymien perustamisen ja toiminnan selkeyttämiseksi, yksinkertaistamiseksi ja parantamiseksi EUVL L 347, 20.12.2013, s. 303–319	PE-CONS 84/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteiset julkilausumat tietoisuuden lisäämisestä sekä eurooppalaisen alueellisen yhteistyön yhtymää koskevan asetuksen 4 ja 4 a artiklasta Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio sopivat toteuttavansa koordinoituvia toimia tietoisuuden lisäämiseksi toimielimissä ja jäsenvaltioissa, jotta lisätään näkyvyyttä, joka koskee mahdollisuutta käyttää EAYY:itä vaihtoehtoisena välineenä alueellisen yhteistyön alalla unionin kaikilla politiikan aloilla. Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio kehottavat jäsenvaltioita erityisesti toteuttamaan asianmukaisia koordinointi- ja tiedotustoimia kansallisten viranomaisten kesken ja eri jäsenvaltioiden viranomaisten välillä, jotta varmistetaan uusien EAYY:iden selkeät, tehokkaat ja avoimet hyväksymismenettelyt asetetussa määräajassa.			

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteiset julkilausumat eurooppalaisen alueellisen yhteistyön yhtymää koskevan asetuksen 1 artiklan 9 kohdasta

Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio sopivat, että kun jäsenvaltiot soveltavat asetuksen (EU) N:o 1082/2006, sellaisena kuin se on muutettuna, 9 artiklan 2 kohdan i alakohtaa, ne pyrkivät sopimusluonnoksessa ehdotettuja EAYY:n henkilöstön jäseniin sovellettavia sääntöjä arvioidessaan tarkastelemaan erilaisia saatavilla olevia työsuhdevaihtoehtoja, joita EAYY voi valita yksityis- tai julkisoikeuden nojalla.

Jos EAYY:n henkilöstön jäsenten työsopimukset ovat yksityisoikeuden alaisia, jäsenvaltiot ottavat huomioon myös asiaankuuluvan unionin lainsäädännön, kuten sopimusvelvoitteisiin sovellettavasta laista (Rooma I) 17. kesäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 593/2008, sekä EAYY:ssä edustettuina olevien muiden jäsenvaltioiden asiaan liittyvän oikeuskäytännön.

Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio sopivat myös, että kun EAYY:n henkilöstön jäsenten työsopimukset ovat julkisoikeuden alaisia, sovelletaan sen jäsenvaltion kansallisen julkisoikeuden sääntöjä, jossa kyseinen EAYY:n elin sijaitsee. Jäsenvaltion, jossa EAYY on rekisteröity, kansallisen julkisoikeuden sääntöjä voidaan kuitenkin soveltaa EAYY:n henkilöstön jäseniin, joita nämä säännöt ovat koskeneet ennen tulemistä EAYY:n henkilöstön jäseneksi.

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteiset julkilausumat alueiden komitean roolista EAYY-foorumissa yhteydessä

Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio panevat merkille alueiden komitean EAYY-foorumissa yhteydessä tekemän arvokkaan työn ja kannustavat alueiden komiteaa seuraamaan olemassa olevien ja perusteilla olevien EAYY:iden toimintaa, järjestämään parhaiden toimintatapojen vaihtoa ja yksilöimään yhteisiä haasteita.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1303/2013, annettu 17. päivänä joulukuuta 2013, Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä sekä Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yleisistä säännöksistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 320–469	PE-CONS 85/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Pidättyivät äänestämästä: UK
Neuvoston ja komission yhteiset lausumat 67 artiklan osalta Neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että 67 artiklan 4 kohta, jonka mukaan ei sovelleta 67 artiklan 1 kohdan b–d alakohdassa esitettyjä yksinkertaistettuja kustannuksia tapauksissa, joissa toimi tai osan toimesta muodostava hanke toteutetaan yksinomaan julkisia hankintamenettelyjä käyttäen, ei estä toimen toteuttamista käyttäen julkisia hankintamenettelyjä, jotka johtavat ennalta määriteltuihin yksikkökustannuksiin perustuviin tuensaajan maksusuorituksiin urakoitsijalle. Neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että näiden yksikkökustannusten perusteella määritetyt ja tuensaajan maksamat julkisia hankintamenettelyjä käyttäen vahvistetut kustannukset ovat 67 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisia tosiasiallisesti syntyneitä ja tuensaajan maksamia todellisia kustannuksia.			
Neuvoston ja komission yhteiset lausumat 145 artiklan 7 kohdasta Neuvosto ja komissio vahvistavat, että tarkasteltaessa hallinto- ja valvontajärjestelmien tehokkaassa toiminnassa ilmenneiden vakavien puutteiden arviointia yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 145 artiklan 7 kohdan mukaisesti viittaus käsitteeseen 'sovellettava lainsäädäntö' sisältää tällaista lainsäädäntöä koskevia tulkintoja, joita ovat tehneet Euroopan unionin tuomioistuimien, Euroopan unionin yleinen tuomioistuin tai komissio ja joita on sovellettu silloin, kun asianomainen hallinnollinen vahvistuslausuma, vuotuiset tarkastuskertomukset ja tarkastuslausunnot on toimitettu komissiolle.			

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteiset lausumat määrärahojen uudelleen käyttöön ottamiseen liittyvästä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 tarkistamisesta

Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio sopivat siitä, että varainhoitoasetuksen tarkistamiseen, jolla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012 mukautetaan vuosien 2014–2020 monivuotiseen rahoituskehykseen, sisällytetään säännöksiä, jotka ovat tarpeen suoritusvarauksen osoittamiseen liittyvien järjestelyjen soveltamiseen ja jotka koskevat Euroopan rakenne- ja investointirahastoihin sovellettavia yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 39 artiklassa (pk-yrityksiä koskeva aloite) tarkoitettujen rahoitusvälineiden täytäntöönpanoa seuraavien määrärahojen uudelleen käyttöön ottamisen osalta:

- i) määrärahat, jotka oli sidottu suoritusvaraukseen liittyviin ohjelmiin ja jotka oli vapautettava, koska kyseisille ohjelmille asetettujen ensisijaisten tavoitteiden välitavoitteita ei ollut saavutettu, ja
- ii) määrärahat, jotka oli sidottu 39 artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettuihin erityisiin ohjelmiin ja jotka oli vapautettava, koska jäsenvaltion osallistuminen rahoitusvälineeseen oli päättynyt.

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission 1 artiklaa koskeva yhteiset lausumat

Mikäli yhteisiin sääntöihin on perusteltua hyväksyä lisää poikkeuksia Euroopan meri- ja kalatalousrahaston ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston erityispiirteiden huomioon ottamiseksi, Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio sitoutuvat hyväksymään kyseiset poikkeukset käynnistämällä asianmukaista huolellisuutta noudattaen prosessin, jolla tarvittavat muutokset Euroopan rakenne- ja investointirahastoihin sovellettavia yhteisiä säännöksiä koskevaan asetukseen pannaan täytäntöön.

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteinen lausuma 5 artiklan 3 kohdan mahdollisen taannehtivan soveltamisen pois sulkemisesta

Euroopan parlamentti ja neuvosto sopivat siitä, että

– Euroopan rakenne- ja investointirahastoihin sovellettavia yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 14 artiklan 2 kohdan, 15 artiklan 1 kohdan c alakohdan ja 26 artiklan 2 kohdan soveltamisen osalta jäsenvaltioiden toteuttamiin toimiin, joilla 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut kumppanit otetaan mukaan kumppanuussopimuksen ja 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen ohjelmien valmistelemiseen, sisällytetään kaikki jäsenvaltioiden käytännön tasolla toteuttamat toimet riippumatta niiden ajankohdasta sekä toimet, joita ne ovat toteuttaneet ennen kyseisen asetuksen voimaantuloa ja sen 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksytyn Euroopan käytäntösääntöjä koskevan delegoidun säädöksen voimaantuloa jäsenvaltion ohjelmasuunnittelumenettelyn valmisteluvaiheessa, edellyttäen että kyseisessä asetuksessa asetetut kumppanuusperiaatetta koskevat tavoitteet saavutetaan. Jäsenvaltiot tekevät tässä yhteydessä kansallisen ja alueellisen toimivaltansa mukaisesti päätöksen sekä ehdotetun kumppanuussopimuksen että ehdotettujen ohjelmaluonnosten sisällöstä kyseisen asetuksen asiaankuuluvien säännösten ja rahastokohtaisten sääntöjen mukaisesti;

– asetuksen 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksytyllä Euroopan käytäntösääntöjä koskevalla delegoidulla säädöksellä ei ole missään olosuhteissa eikä suoraan tai välillisesti taannehtivaa vaikutusta, etenkin kun on kyse kumppanuussopimuksien ja ohjelmien hyväksymismenettelystä, sillä EU:n lainsäädäntövallan käyttäjät eivät pyri siirtämään komissiolle toimivaltaa, jonka nojalla se voisi torjua kumppanuussopimuksen ja ohjelmien hyväksymisen yksinomaan sillä perusteella, että 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyttyjä Euroopan käytäntösääntöjä ei ole noudatettu;

– Euroopan parlamentti ja neuvosto kehottavat komissiota asettamaan 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyttävää delegoitua säädöstä koskevan luonnoksen niiden saataville mahdollisimman pian ja viimeistään silloin, kun neuvostossa on päästy poliittiseen sopimukseen Euroopan rakenne- ja investointirahastoihin sovellettavia yhteisiä säännöksiä koskevasta asetuksesta tai kun kyseistä asetusta koskevasta mietintöluonnoksesta äänestetään Euroopan parlamentin täysistunnossa sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi.

Komission lausumat 123 artiklan 5 kohdasta

Tämän artiklan tarkoituksena on varmistaa, että tarkastusviranomaisten todellisesta riippumattomuudesta on olemassa takeet, mikäli toimintaohjelman koko tarkoittaa sitä, että riski on suurempi, asettamatta kyseenalaiseksi niiden tarkastusviranomaisten organisatorisia järjestelyjä, joiden osalta ohjelmakaudelta 2007–2013 saadut kokemukset osoittavat niiden tosiasiallista riippumattomuutta ja luotettavuutta.

Komissio pyrkii aktiivisesti soveltamaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 73 artiklan 3 kohdan ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1198/2006 73 artiklan 3 kohdan säännöksiä niin, että tapauksissa, joissa se voi päättää, että perusteet täyttyvät, se voi ilmoittaa jäsenvaltiolle mahdollisimman pian, ja ennen vuoden 2013 loppua, voivansa pääasiallisesti luottaa tarkastusviranomaisen lausuntoon.

Komission lausumat 22 artiklasta

1. Komissio katsoo, että tuloskehyksen päätarkoituksena on edistää ohjelmien täytäntöönpanoa käytännössä, jotta suunnitellut tulokset saavutetaan, ja että 6 ja 7 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä olisi sovellettava tuota tarkoitusta silmällä pitäen.

2. Jos komissio on keskeyttänyt 6 kohdan nojalla prioriteetin välimaksut kokonaan tai osittain, jäsenvaltio voi edelleen toimittaa kyseiseen prioriteettiin liittyviä maksupyyntöjä, jotta se välttäisi ohjelmaa koskevan sitoumuksen vapauttamisen 86 artiklan mukaisesti.

3. Komissio vahvistaa soveltavansa 22 artiklan 7 kohdan säännöksiä niin, ettei alisuoriutuminen prioriteetin määrärahojen käyttämistä koskevien tavoitteiden saavuttamisessa aiheuta varojen kaksinkertaista menettämistä. Jos osa ohjelman sitoumuksista on vapautettu yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 86–88 artiklan mukaisesti ja prioriteetin määrärahat ovat sen vuoksi vähentyneet, tai jos ohjelmakauden lopussa prioriteetille myönnettyä määrää ei ole kokonaisuudessaan käytetty, tuloskehyksessä asetettuja vastaavia tavoitteita mukautetaan samassa suhteessa 22 artiklan 7 kohdan soveltamiseksi.

Komission lausumat indikaattoreita koskevasta kompromissista

Komissio vahvistaa, että se viimeistelee kolmen kuukauden kuluessa asetusten antamisesta ohjeasiakirjansa, jotka koskevat Euroopan aluekehitysrahaston, Euroopan sosiaalirahaston, koheesiorahaston ja Euroopan alueellisen yhteistyön yhteisiä indikaattoreita kuullen asianomaisia arviointiverkostoja, kansalliset arviointiasiantuntijat mukaan luettuina. Näissä ohjeasiakirjoissa määritellään jokainen yhteinen indikaattori sekä esitetään yhteisiä indikaattoreita koskevien tietojen keruu- ja raportointimenetelmät.

Komission lausumat koheesiopolitiikan toimintaohjelmien mukaisten ohjelmakauden 2007–2013 toimien jaksottamisesta ohjelmakaudelle 2014–2020

Yleisenä periaatteena on, että jäsenvaltioiden on varmistettava kaikkien toimien toiminta – eli että ne ovat valmiita ja käytössä – päättämisasiakirjojen esittämiseen mennessä, jotta niihin liittyvät menot voidaan todeta rahoituskelpoisiksi. On muistettava, että kaikki toimet olisi valittava ja pantava täytäntöön tietyn ohjelman tai toimintalinjan tavoitteiden saavuttamisen edistämiseksi.

Jäsenvaltiot ovat vastuussa kunkin toimen määrittelystä, mukaan lukien sen laajuus, tavoitteet ja tuotokset. Näin jäsenvaltioilla on riittävä liikkumavara valita tuettaviksi sellaiset toimet, jotka ovat toiminnassa ohjelmakauden loppuun mennessä.

Poikkeuksellisissa ja asianmukaisesti perustelluissa tilanteissa jäsenvaltiot saattavat joutua mukauttamaan valittua toimea, jota ei saada valmiiksi ohjelmakauden loppuun mennessä, jaksottamalla sen täytäntöönpano kahdelle ohjelmakaudelle. Komissio vahvistaa, että tämä jousto on mahdollinen ohjelmien päättämistä varten vahvistetut edellytykset huomioon ottaen (Euroopan aluekehitysrahastosta, Euroopan sosiaalirahastosta ja koheesiorahastosta (2007–2013) avustettujen toimenpideohjelmien päättämistä koskevat suuntaviivat). Tällöin nämä kaksi vaihetta muodostavat kaksi eri toimea, jotka pannaan täytäntöön kyseessä olevalla ohjelmakaudella sovellettavien sääntöjen mukaisesti, vaikka molempien vaiheiden täytäntöönpanon jälkeen saavutettavan kokonaistavoitteen olisikin koskettava kumpaakin vaihetta toimen hyvän toiminnan varmistamiseksi. Lisäksi komissio voi joko suurhankkeen hyväksymistä koskevassa päätöksessä tai siihen tehtävässä muutoksessa hyväksyä suurhankkeiden jaksottamisen, jos täytäntöönpanoajan odotetaan olevan ohjelmakautta pidempi.

Komission lausumat 127 artiklasta ei-tilastollisen otannan osalta

Komissio huomauttaa, että ei-tilastollisen otannan osalta 127 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tällaisen otoksen on katettava vähintään 5 prosenttia toimista, joiden menot on ilmoitettu komissiolle tilivuoden aikana, ja 10 prosenttia menoista, jotka on ilmoitettu komissiolle tilivuoden aikana. Se huomauttaa lisäksi, että komission tarkastusviranomaisille otantamenetelmistä vuosien 2007–2013 ohjelmakauden osalta antamissa ohjeissa todetaan, että otoksen koon ei yleensä pitäisi ei-tilastollisessa otannassa olla pienempi kuin 10 prosenttia toimipopulaatiosta. Komissio katsoo, että jos toimien otoskokoa olisi mahdollista pienentää 5 prosenttiin, otos saattaisi osoittautua riittämättömäksi ja heikentää siten tarkastusten perusteella saatavaa varmuutta.

Komission lausumat kiinteistä prosenttiosuuksista

Komissio panee merkille jäsenvaltioiden vahvan toiveen siitä, että kiinteät tuloprosenttiosuudet vahvistetaan mahdollisimman pian tieto- ja viestintätekniikan, tutkimuksen, kehittämisen ja innovoinnin sekä energiatehokkuuden aloilla oleville sektoreille tai alasektoreille yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 61 artiklan nojalla. Kiinteiden prosenttiosuuksien vahvistaminen edellyttää luotettavia ja edustavia historiatietoja, jotta voidaan varmistaa kiinteälle prosenttiosuudelle vakaa perusta ja minimoida liikarahoittamisen riski. Näin ollen komissio valmistelee tarjouskilpailumenettelyn käynnistääkseen tutkimuksen, jolla kerätään ja analysoidaan tarvittavat tiedot kaikkialta EU:sta odottamatta lainsäädäntöpaketin antamista, ja suunnittelee ja toteuttaa tutkimuksen sekä tekee päätelmät sen tuloksista voidakseen antaa delegoidun säädöksen näitä sektoreita tai alasektoreita koskevien kiinteiden prosenttiosuuksien vahvistamisesta mahdollisimman pian tai viimeistään 30. kesäkuuta 2015.

Komission lausumat 23 artiklasta

Komissio vahvistaa, että se antaa viimeistään kuuden kuukauden kuluttua yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen voimaantulosta komission tiedonannon muodossa ohjeet, joissa selitetään, miten se aikoo järjestää ERI-rahastojen vaikuttavuuden ja talouden tehokkaan ohjauksen ja hallinnan kytkemistä koskevia toimenpiteitä käsittelevien yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 23 artiklan säännösten soveltamisen. Ohjeissa käsitellään erityisesti seuraavia seikkoja:

- 1 kohdan osalta 'tarkastelun' käsite sekä ne kumppanuussopimusten ja ohjelmien 'muutosten' tyypit, joita komissio saattaa pyytää, sekä sen selkiyttäminen, mitä 'tuloksellisilla toimilla' tarkoitetaan 6 kohdan osalta;
- 6 kohdan osalta maininta olosuhteista, joissa maksut voidaan keskeyttää, mukaan luettuina perusteet, joilla saattaa olla merkitystä määritettäessä ohjelmia, jotka voidaan keskeyttää, tai määritettäessä maksujen keskeyttämisen tasoa.

Euroopan komission lausumat kumppanuussopimusten ja ohjelmien muuttamisesta 23 artiklan puitteissa

Komissio katsoo voivansa esittää huomautuksia jäsenvaltioiden 23 artiklan 4 kohdan mukaisesti esittämiin ehdotuksiin, jotka koskevat kumppanuussopimusten ja ohjelmien muuttamista, erityisesti silloin, kun kyseiset ehdotukset eivät ole yhdenmukaisia jäsenvaltioiden aiemmin 23 artiklan 3 kohdan mukaisesti antamien vastausten kanssa, ja joka tapauksessa 16 ja 30 artiklan perusteella, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 23 artiklan 4 ja 5 kohdan säännösten soveltamista. Komissio on sitä mieltä, että kumppanuussopimukseen ja siihen liittyviin ohjelmiin tehtävien muutosten vahvistamista koskevan päätöksen hyväksymiselle 23 artiklan 5 kohdassa asetetun kolmen kuukauden määräajan laskeminen alkaa muutosehdotusten 4 kohdan mukaisesta jättämishetkestä, edellyttäen että ehdotuksissa on otettu asianmukaisesti huomioon komission mahdollisesti esittämät huomautukset.

Komission lausumat lainsäädäntövallan käyttäjien saavuttaman suoritusvarausta ja ennakkomaksutasoja koskevan yhteisymmärryksen vaikutuksista maksumäärärahojen enimmäismääriin

Komissio katsoo, että maksumäärärahoihin vuosina 2014–2020 mahdollisesti tarvittavat lisäykset, jotka johtuvat suoritusvaraukseen ja ennakkomaksuihin tehdyistä muutoksista, jäävät vähäisiksi.

Seuraukset lienevät hallittavissa monivuotista rahoituskehystä koskevaa asetusta noudattaen.

Maksumäärärahojen kokonaismäärän vuotuista vaihtelua, mainituista muutoksista johtuva vaihtelu mukaan lukien, hallitaan maksumäärärahojen kokonaisliikkumavaran sekä monivuotista rahoituskehystä koskevaan asetuseräluonnokseen sisällytettyjen erityisvälineiden avulla.

Komissio seuraa tilannetta tiiviisti ja esittää siitä arvionsa välitarkastelun yhteydessä.

Euroopan parlamentin lausuma 5 artiklan soveltamisesta

Euroopan parlamentti panee merkille puheenjohtajavaltion 19. päivänä joulukuuta 2012 antamat tiedot, jotka on annettu sellaisten pysyvien edustajien komiteassa käytyjen neuvottelujen, joissa jäsenvaltiot ilmaisivat aikomuksensa ottaa ohjelmatyön valmisteluvaiheessa mahdollisuuksien mukaan huomioon Euroopan rakenne- ja investointirahastoihin sovellettavia yhteisiä säännöksiä koskevassa asetusehdotuksessa, sellaisena kuin se oli näiden tietojen antamisen hetkellä, vahvistetut strategista ohjelmatyökokonaisuutta koskevat periaatteet, 5 artiklassa määritetyn kumppanuusperiaatteen henki ja sisältö mukaan lukien.

Tanskan, Itävallan, Ranskan, Saksan, Alankomaiden, Ruotsin, Suomen ja Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma

Tanska, Itävalta, Ranska, Saksa, Alankomaat, Ruotsi, Suomi ja Yhdistynyt kuningaskunta pitävät ratkaisevan tärkeänä, että maksujen nousu, joka johtuu tarkistuksista koheesiopolitiikan säädöspakettia koskevan lopullisen kompromissiratkaisun yhteydessä esitettyyn neuvoston yleisnäkemykseen tehdyistä, suoritusvarausta ja ennakoita koskevista tarkistuksista, voidaan hoitaa maksujen enimmäismäärien puitteissa, kuten komissio toistuvasti totesi neuvottelujen kuluessa.

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1313/2013/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, unionin pelastuspalvelumekanismista
EUVL L 347, 20.12.2013, s. 924–947

PE-CONS 97/13

Määräenemmistö

Kaikki jäsenvaltiot
äänestivät puolesta,
paitsi:
Pidättyivät
äänestämästä: UK
Vastaa: AT, DE

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission lausuma

Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio panevat merkille 19 artiklan 4–6 kohdassa ja liitteessä I omaksutun lähestymistavan, joka vastaa tämän päätöksen erityispiirteitä ja joka ei muodosta ennakkotapausta muihin rahoitusvälineisiin nähden.

Komission lausuma

Komissio aikoo esittää Euroopan parlamentille tämän päätöksen täytäntöönpanoa koskevan vuosikertomuksen, liitteessä I oleva talousarviojaottelu mukaan luettuna, tammikuusta 2015 alkaen, sanotun kuitenkin vaikuttamatta vuotuisen talousarviomenettelyyn. Tämä lähestymistapa perustuu pelastuspalvelupolitiikan erityisluonteeseen eikä se muodosta ennakkotapausta muihin rahoitusvälineisiin nähden.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1384/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, yksipuolisten tullietuuksien myöntämisestä Moldovalle annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 55/2008 muuttamisesta EUVL L 354, 28.12.2013, s. 85–85	PE-CONS 111/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1382/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, oikeusalan ohjelman perustamisesta kaudelle 2014–2020 EUVL L 354, 28.12.2013, s. 73–83	PE-CONS 90/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Eivät osallistuneet äänestykseen: DK, UK
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1381/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, perusoikeus-, tasa-arvo- ja kansalaisuusohjelman perustamisesta kaudelle 2014–2020 EUVL L 354, 28.12.2013, s. 62–72	PE-CONS 89/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1383/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan tilasto-ohjelmasta 2013–2017 annetun asetuksen (EU) N:o 99/2013 muuttamisesta EUVL L 354, 28.12.2013, s. 84–84	PE-CONS 108/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1309/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855–864	PE-CONS 99/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Vastaa: DE, UK
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1359/2013/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, direktiivin 2003/87/EY muuttamisesta kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien huutokauppojen ajoitusta koskevien säännösten selventämiseksi EUVL L 343, 19.12.2013, s. 1–1	PE-CONS 114/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Vastaa: PL
Belgian, Tanskan, Viron, Italian, Luxemburgin, Alankomaiden, Ruotsin, Slovenian ja Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma 1. Olemme vahvasti sitoutuneet EU:n päästökauppajärjestelmään (ETS), joka on EU:n ilmastonmuutosta ja vähähiilisten investointien lisäämistä koskevien politiikkojen keskeinen osa vuoteen 2020 ja sen jälkeenkin. 2. Olemme kuitenkin syvästi huolissamme siitä, että nykyinen EU:n ETS ei voi tarjota hintasignaaleja, joita tarvitaan nyt edistämään vähähiilisten investointien lisäämistä, koska merkittävä epätasapaino EU:n ETS:ssä kysynnän ja tarjonnan välillä on viime vuosina johtanut hyvin alhaiseen hiilidioksidin hintaan. Nämä kysymykset uhkaavat myös hiilimarkkinoiden uskottavuutta joustavimpana ja kustannustehokkaimpana tapana saavuttaa päästövähennyksiä. 3. Takapainottaminen on ensimmäinen askel lyhyen aikavälin ratkaisun löytämiseksi odotettaessa EU:n ETS:n rakenneuudistuksia. On kuitenkin keskityttävä kiireellisesti uudelleen merkittävämpiin toimiin järjestelmän vahvistamiseksi. Kehotamme nyt komissiota esittämään viimeistään vuoden loppuun mennessä ehdotuksia EU:n ETS:n asianmukaisen rakenneuudistuksen toteuttamiseksi, jotta sijoittajille annetaan selvä merkki vähähiilistä taloutta koskevista Euroopan tavoitteista vuoden 2020 jälkeenkin ja edistetään vähähiilisten investointien lisäämistä ja kustannustehokkaimpia päästövähennyksiä.			

Puolan lausuma

Mielestämme ei ole tarpeen puuttua EU:n ETS:ään, koska se on oletettavasti markkinamekanismi, jonka on juuri johdettava päästöjen vähentämiseen mahdollisimman kustannustehokkaasti.

Poliittiset ja oikeudelliset toimet, joilla pyritään päästöoikeuksien määrän tilapäiseen vähentämiseen järjestelmässä, voivat tilapäisesti nostaa niiden hintoja, mutta niillä on varmasti kielteinen vaikutus järjestelmän luotettavuuteen ja ennustettavuuteen, mikä vähentää siihen osallistuvien luottamusta. Ehdotuksia, jotka koskevat poliittista puuttumista EU:n ETS:n markkinoihin, voi todella pitää markkinoiden epävakauden selvänä merkinä, joka vaikuttaa haitallisesti teollisuuden investointipäätöksiin. Ad hoc -ratkaisut sääntöjen muuttamiseksi kesken pelin haittaavat markkinoiden uskottavuutta ja voivat jopa johtaa kokonaispäästöjen lisääntymiseen hiilivuodon takia.

Lisäksi on ongelmallista, että markkinoilta aiemmin poistetut päästöoikeudet otetaan markkinoilla uudelleen käyttöön myöhemmin. Tällaiset toimet eivät muuta tilannetta markkinoilla, paitsi että niiden epävakaisuus kasvaa lyhyellä aikavälillä.

Nykyinen ehdotus antaa komissiolle oikeudet puuttua markkinoihin, joilla sen olisi oltava vain sääntelyviranomainen. Tämä on vaarallinen ennakkotapaus, joka voi muuttaa EU:n ETS:n markkinaluonnetta ja uhata järjestelmän tavoitteiden saavuttamista kustannustehokkaalla tavalla.

Edellä esitetyn huomioon ottaen Puola ei voi kannattaa ehdotusta ja se äänestää sen hyväksymistä vastaan.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1307/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suoria tukia koskevista säännöistä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 637/2008 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 kumoamisesta

EUVL L 347, 20.12.2013, s. 608–670

PE-CONS 95/13

Määräenemmistö

Kaikki jäsenvaltiot
äänestivät puolesta

Komission lausumat suoria tukia koskevasta 9 artiklan 2 kohdasta

Suoria tukia koskevan asetusehdotuksen 9 artiklan 2 kohdassa ei suljeta pois sitä, että viljelijä voi vuokrata rakennuksen tai rakennuksia tai sen/niiden osia kolmansille osapuolille tai omistaa talleja, jos tällainen toiminta ei ole viljelijän pääasiallista toimintaa.

Komission lausumat tuotantosidonnaisesta tuesta

Komissio seuraa tiiviisti maataloustuotteiden, erityisesti suoria tukia koskevan asetuksen 38 artiklan 1 kohdan mukaiseen tuotantosidonnaiseen tukeen kelpaamattomien maataloustuotteiden markkinoiden kehitystä ja voi markkinoiden vakavan kriisin tapauksessa turvautua kaikkiin käytettävissään oleviin asianmukaisiin toimenpiteisiin markkinatilanteen parantamiseksi.

Komission lausumat lausunnosta pidättymistä koskevasta lausekkeesta

Komissio korostaa, että on asetuksen (EU) N:o 182/2011 (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13) hengen ja kirjaimen vastaista vedota järjestelmällisesti 5 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan b alakohtaan. Tätä säännöstä tulisi käyttää ainoastaan, mikäli ilmenee erityinen tarve poiketa periaatteesta, jonka mukaan komissio voi hyväksyä ehdotuksen täytäntöönpanosäädökseksi, jollei lausuntoa ole annettu. Kun otetaan huomioon, että kyseessä on poikkeus 5 artiklan 4 kohdassa määritellyyn yleiseen sääntöön, toisen alakohdan b alakohtaan vetoamista ei voida pitää puhtaasti lainsäätäjän harkintavallan käyttämisenä, vaan sitä on tulkittava rajoittavasti ja se on täten perusteltava.

Neuvoston lausuma komiteamenettelyä koskevan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan b alakohtaan

Neuvosto, joka ottaa huomioon komission lausuman niin sanotusta lausunnosta pidättymistä koskevasta lausekkeesta, toistaa, että komiteamenettelyä koskevan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan b alakohta ei ole eikä ole ollut tarkoitettu poikkeukseksi yleissäännöstä. Lainsäätäjä voi määritellä perussäädöksessä ja kunkin tapauksen erityispiirteiden mukaan, käyttääkö se hyväkseen 5 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan b alakohdassa tarjottua mahdollisuutta estäen siten komissiota hyväksymästä ehdotusta täytäntöönpanosäädökseksi komitean lausunnon puuttuessa. Tämän mahdollisuuden käyttämiselle ei ole oikeudellisia rajoitteita. Toisin kuin komiteamenettelyä koskevan asetuksen muut säännökset, 5 artiklan 4 kohta ei edellytä menettelyn valinnan perustelemista.

Puolan lausuma tuotantosidonnaisen tuen laajuudesta

Maatalous- ja kalastusneuvostossa käydyissä keskusteluissa Puola on johdonmukaisesti huomauttanut, että suoraa tukea koskevan asetusehdotuksen 38 artiklan säännösten soveltamisalaa on laajennettava. Puola katsoo, että nyt neuvoston asetuksen 73/2009 68 artiklan mukaisesti tukea saavat alat olisi lisättävä alojen luetteloon. Luetteloon olisi sisällytettävä erityisesti talouden ja ympäristön kannalta haavoittuvilla alueilla erityisen tärkeät alat, mukaan lukien työvoimavaltainen tuotanto, kuten tupakka, joka on tärkeää maaseudun työmarkkinoiden ja yhden Eurooppa 2020 -tavoitteen täytäntöönpanon kannalta.

Romanian ja Latvian yhteinen lausuma ja pyyntö

Yksi tämänhetkisen YMP:n uudistuksen päätavoitteista oli järjestelmä, jossa suorat tuet jaetaan oikeudenmukaisemmin ja jonka ansiosta kaikki jäsenvaltiot, joilla suorien tukien määrä hehtaaria kohti on alle 90 prosenttia EU:n keskiarvosta, voivat kaventaa eroa nykyisten suorien tukiensa ja 90 prosentin EU:n keskiarvosta välillä yhdellä kolmanneksella seuraavan jakson kuluessa; lisäksi tavoitteena on, että kaikki jäsenvaltiot pääsevät vuoteen 2020 mennessä vähintään 196 euron hehtaarikohtaiselle tasolle, kuten 8. helmikuuta 2013 kokoontuneessa Eurooppa-neuvostossa sovittiin. Tämän suorien tukien oikeudenmukaisempaa jakautumista koskevan yleisesti hyväksytyn periaatteen pohjalta Romania ja Latvia kannattavat uudistusta ja hyväksyvät saavutetun kompromissin. Kyseisen kompromissin olisi taattava Romanian ja Latvialle vuosiksi 2019 ja 2020 kansalliset määrärahat, jotka ovat riittävän johdonmukaiset vähintään 196 euron hehtaarikohtaisten suorien tukien maksamiseksi. Nykyisessä asetusehdotuksessa ei kuitenkaan täysin varmisteta 8. helmikuuta 2013 kokoontuneessa Eurooppa-neuvostossa sovittua periaatetta. Tämän seurauksena Romanian ja Latvian suorien tukien enimmäismäärät kalenterivuodeksi 2019 ja sitä seuraavaksi vuodeksi ovat alhaisemmat, ja edellyttävät suorien tukien vähentämistä yli 4 miljoonalla eurolla Romaniassa ja lähes 700 000 eurolla Latviassa.

Romania ja Latvia ovat huomauttaneet asiasta komissiolle ja saaneet myönteisen vastauksen pyyntöönsä tarkistaa määrärahoja ylöspäin varainhoitovuosien 2019–2020 osalta, jotta varmistetaan, että 8. helmikuuta 2013 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmät saatetaan täysimääräisesti osaksi lainsäädäntöä. Uuden suoria tukia koskevan asetuksen liitteitä II ja III olisi muutettava vastaavasti. Tämä edellyttää seuraavassa ministerineuvostossa tehtävää nopeaa päätöstä.

Toivomme todella, että tämä tekninen mukautus otetaan huomioon, jotta Romanian ja Latvian suorien tukien enimmäismääriä koskevat Eurooppa-neuvoston päätökset saatettaisiin täysimääräisesti osaksi lainsäädäntöä ja pantaisiin täytäntöön. Muussa tapauksessa Romanian ja Latvian viljelijöitä syrjittäisiin kaksinkertaisesti: ensiksikin heille maksettavat suorat tuet ovat edelleenkin Euroopan unionin alhaisimpia, minkä lisäksi monivuotista rahoituskehystä koskevia Eurooppa-neuvoston päätelmiä ei noudatettaisi.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1308/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671–854	PE-CONS 96/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Vastaa: DE Pidättyivät äänestämästä: UK
Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteinen lausuma Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 43 artiklan 3 kohdasta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohdan soveltamista koskevien neuvottelujen tulos on osa nykyisen YMP:n uudistuksesta saavutettua yleistä kompromissia eikä se vaikuta kunkin toimielimen kantaan tämän määräyksen soveltamisalaan ja asian mahdolliseen tulevaan kehitykseen, erityisesti mahdolliseen Euroopan unionin tuomioistuimen uuteen oikeuskäytäntöön.			
Neuvoston lausuma Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 43 artiklan 3 kohdasta Kesäkuussa 2013 käydyissä kolmikantakeskusteluissa aikaansaadun YMP-neuvottelujen lopputuloksen osalta neuvosto vahvistaa, että sen päätöksen, jonka mukaan SEUT 43 artiklan 3 kohdan artiklan soveltamisalaan kuuluvat asiat otetaan YMJ-asetuksen piiriin, tarkoituksena oli ainoastaan mahdollistaa kompromissi. Näin ollen se ei vaikuta neuvoston tulevaan kantaan sen puolustaessa sille Lissabonin sopimuksella myönnettyjä oikeuksia.			
Komission lausumat kaupan pitämisen vaatimuksista (liittyy 75 artiklan 1 kohtaan) Komissio on hyvin tietoinen siitä, että kaupan pitämiseen liittyvien vaatimusten ulottaminen sellaisiin aloihin tai tuotteisiin, joita nämä säännöt eivät YMJ-asetuksen mukaisesti nyt koske, on arkaluonteista. Kaupan pitämiseen liittyviä vaatimuksia pitäisi soveltaa vain sellaisiin aloihin, joilla kuluttajilla on selviä odotuksia ja joilla on tarvetta parantaa tiettyjen tuotteiden tuotantoon ja kaupan pitämiseen liittyviä taloudellisia edellytyksiä ja niiden laatua tai ottaa huomioon tekninen kehitys tai tuoteinnovoinnin tarve. Myös hallinnollisen taakan aiheuttamista olisi vältettävä, ja olisi huolehdittava siitä, että vaatimukset ovat ymmärrettäviä kuluttajille ja ne auttavat tuottajia välittämään helposti tuotteidensa ominaispiirteet. Komissio ottaa huomioon eri elinten tai etujärjestöjen asianmukaisesti perustellut pyynnöt sekä kansainvälisten elinten suositukset, mutta ennen kuin se käyttää toimivaltaansa sisällyttää 75 artiklan 2 kohtaan uusia tuotteita tai aloja, kyseisen alan erityisluonne on huolellisesti arvioitava ja siitä on esitettävä Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomus, jossa arvioidaan erityisesti kuluttajien tarpeita, toimijoiden kustannuksia ja hallinnollista taakkaa sekä vaikutusta sisämarkkinoihin ja kansainväliseen kauppaan ja tuottajille ja loppukuluttajille koituvia etuja.			

Komission lausumat sokerista

Jotta pyrittäisiin tasapainoisiin markkinoihin ja sujuvaan sokerin toimitukseen unionin markkinoille sokerikiintiöiden jäljellä olevana voimassaoloaikana, komissio ottaa huomioon sekä unionin sokerijuurikkaan viljelijöiden että raa'an ruokosokerin jalostajien edut soveltaessaan väliaikaista markkinahallintamekanismia, joka on vahvistettu YMJ-asetuksen 131 artiklassa.

Komission lausumat eurooppalaisesta elintarvikkeiden hintaseurantavälineestä

Komissio tunnustaa, että on tärkeää kerätä ja levittää saatavilla olevaa tietoa hintakehityksestä elintarvikeketjun eri vaiheissa. Tätä varten komissio on kehittänyt elintarvikkeiden hintaseurantavälineen, joka perustuu kansallisten tilastotoimistojen keräämiin yhdistettyihin tietoihin elintarvikkeiden hintaindeksistä. Välineen tarkoituksena on kerätä yhteen ja julkistaa hintakehitystiedot elintarvikeketjun eri vaiheissa ja verrata hintakehitystä asianomaisten maataloustuotteiden ja kulutushyödykkeiden sekä elintarviketeollisuuden osalta. Välinettä parannetaan jatkuvasti ja tarkoituksena on laajentaa elintarvikeketjuun kuuluvien tuotteiden kirjoa ja yleisesti ottaen vastata viljelijöiden ja kuluttajien avoimuuden tarpeeseen ja tarpeeseen saada tietoa elintarvikkeiden hinnanmuodostuksesta. Komissio raportoi säännöllisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle eurooppalaisen elintarvikkeiden hintaseurantavälineen toiminnasta ja sen tutkimusten tuloksista.

Komission lausumat lausunnosta pidättymistä koskevasta lausekkeesta

Komissio korostaa, että on asetuksen (EU) N:o 182/2011 (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13) hengen ja kirjaimen vastaista vedota järjestelmällisesti 5 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan b alakohtaan. Tätä säännöstä tulisi käyttää ainoastaan, mikäli ilmenee erityinen tarve poiketa periaatteesta, jonka mukaan komissio voi hyväksyä ehdotuksen täytäntöönpanosäädökseksi, jollei lausuntoa ole annettu. Kun otetaan huomioon, että kyseessä on poikkeus 5 artiklan 4 kohdassa määritellyyn yleiseen sääntöön, toisen alakohdan b alakohtaan vetoamista ei voida pitää puhtaasti lainsäätäjän harkintavallan käyttämisenä, vaan sitä on tulkittava rajoittavasti ja se on täten perusteltava.

Neuvoston lausuma komiteamenettelyä koskevan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan b alakohtaan

Neuvosto, joka ottaa huomioon komission lausuman niin sanotusta lausunnosta pidättymistä koskevasta lausekkeesta, toistaa, että komiteamenettelyä koskevan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan b alakohta ei ole eikä ole ollut tarkoitettu poikkeukseksi yleissäännöstä. Lainsäätäjä voi määritellä perussäädöksessä ja kunkin tapauksen erityispiirteiden mukaan, käyttääkö se hyväkseen 5 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan b alakohdassa tarjottua mahdollisuutta estäen siten komissiota hyväksymästä ehdotusta täytäntöönpanosäädökseksi komitean lausunnon puuttuessa. Tämän mahdollisuuden käyttämiselle ei ole oikeudellisia rajoitteita. Toisin kuin komiteamenettelyä koskevan asetuksen muut säännökset, 5 artiklan 4 kohta ei edellytä menettelyn valinnan perustelemista.

Italian lausumat

Italia katsoo, että YMJ-asetuksen 113 artiklan e kohdan 2 alakohdassa olevan tekstin perusteella on mahdollista, että kuuleminen osapuolten välistä sopimusta varten voidaan saattaa päätökseen myös sianlihantuottajien edustajien kanssa.

Italia katsoo, että YMJ-asetuksen 45 artiklan 1 kohdan a alakohdan säännöksillä ei suljeta viinintuottajia asetuksen (EY) N:o 3/2008 säännösten ulkopuolelle.

Kreikan lausuma viljelyoikeuksista

Neuvostossa EU:n viinintuotusjärjestelmästä käytyjen keskustelujen jälkeen Kreikka katsoo, että jäsenvaltiot voivat sisällyttää 62, 63 ja 64 artiklan mukaisiin vuotuisiin istutusoikeuksiin alueellisella tasolla viiniviljelmät, joille on jo istutettu kahteen tai kolmeen käyttötarkoitukseen tarkoitettuja viiniköynnöslajikkeita, jotka eivät vielä sisälly viinintuotantoalan tuotantopotentiaaliin.

Puolan lausuma yhtäläisistä mahdollisuuksista maataloustuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn mukaiseen humala-alan tukeen

Maatalous- ja kalastusneuvostossa käydyissä keskusteluissa Puola on huomauttanut, että maataloustuotteiden yhteistä markkinajärjestelyä koskevassa asetusehdotuksessa olevissa toimenpiteissä olisi annettava yhtäläiset mahdollisuudet humala-alan tukeen. Puola ei hyväksy säännöksiä, joita voitaisiin soveltaa vain yhdessä jäsenvaltiossa ja joilla luotaisiin näin epätasapuoliset kilpailuedellytykset. Puola katsoo, että ratkaisulla olisi annettava mahdollisuus tukea myös puolalaisia humalanviljelijöitä tämän säännöksen nojalla.

Saksan lausuma

Saksa on monelta osin tyytyväinen tuloksiin, jotka koskevat yhteisen maatalouspolitiikan suuntaa vuoden 2013 jälkeen. Euroopan unioni vastaa näin haasteisiin, joita Euroopan maatalousalalla on edessään tulevana vuosina.

Saksa ei voi kannattaa eräitä tulevaa yhteistä markkinajärjestelyä koskevia asetusehdotuksia seuraavista syistä:

= Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT 43 artiklan 3 kohta) mukaan neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta hintojen, maksujen, tukien ja määrällisten rajoitusten vahvistamiseen liittyvät toimenpiteet. Kyseisten sääntöjen vahvistaminen kuuluu näin ollen neuvoston yksinomaiseen toimivaltaan.

= Saksa ei pidä hyväksyttävänä poikkeamista tästä selkeästä sopimukseen perustuvasta toimivallan jaosta EU:n toimielinten kesken.

= Myöskään yhteisön oikeutta koskevista yleisistä syistä emme voi hyväksyä tällaista primaarioikeuden loukkaamista, koska se loisi ennakkotapauksen toimivaltajaosta poikkeamiseen muillakin politiikan aloilla.

Tästä syystä Saksa vastustaa tulevaa yhteistä markkinajärjestelyä koskevaa asetusehdotusta.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1305/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 487–548	PE-CONS 93/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta, paitsi: Pidättyivät äänestämästä: CZ
Italian lausuma Italia panee pahoitellen merkillä, ettei yhteisymmärrystä, joka saavutettiin neuvostossa viime kesäkuussa neuvoteltaessa Euroopan parlamentin kanssa yhteisen maatalouspolitiikan uudistuksesta ja joka koski maaseudun kehittämistä koskevan asetuksen 37 artiklan 5 kohdan mukaisen vakuutusmenoja koskevan enimmäistukiprosentin nostamista 65 prosentista 75 prosenttiin, ole otettu huomioon. Ehdotuksen tarkoituksena oli yhdenmukaistaa tuen määrien eri prosenttiosuudet, jotka tällä hetkellä vaihtelevat mahdollisesti käytettävien rahoitusvälineiden mukaan. Näin ollen toivotaan, että tätä kysymystä voitaisiin piakkoin käsitellä seuraavissa oikeudellisissa aloitteissa, jotka liittyvät yhteisen maatalouspolitiikan uudistukseen.			
Itävallan lausuma 32 artiklan 4 kohdasta Itävalta toteaa, että jäsenvaltiot määrittelevät maaseuturahastoa koskevan asetuksen 32 artiklan 4 kohdan mukaisessa aluemäärittelyssä sovellettavat erityisrajoitteet.			
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1306/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 352/78, (EY) N:o 165/94, (EY) N:o 2799/98, (EY) N:o 814/2000, (EY) N:o 1290/2005 ja (EY) N:o 485/2008 kumoamisesta EUVL L 347, 20.12.2013, s. 549–607	PE-CONS 94/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta

Euroopan parlamentin ja neuvoston yhteinen lausuma täydentävistä ehdoista

Neuvosto ja Euroopan parlamentti pyytävät komissiota seuraamaan yhteisön vesipolitiikan puitteista 23 päivänä lokakuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY sekä yhteisön politiikan puitteista torjunta-aineiden kestävän käytön aikaansaamiseksi 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/128/EY saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä ja niiden täytäntöönpanoa jäsenvaltioissa ja esittämään, kunhan nämä direktiivit on pantu täytäntöön kaikissa jäsenvaltioissa ja viljelijöihin suoraan sovellettavat velvoitteet on määritetty, lainsäädäntöehdotuksen tämän asetuksen muuttamiseksi, jotta näiden direktiivien keskeiset osat voidaan sisällyttää täydentävien ehtojen järjestelmään.

Neuvoston lausuma komiteamenettelyä koskevan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan b alakohtaan

Neuvosto, joka ottaa huomioon komission lausuman niin sanotusta lausunnosta pidättymistä koskevasta lausekkeesta, toistaa, että komiteamenettelyä koskevan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan b alakohta ei ole eikä ole ollut tarkoitettu poikkeukseksi yleissäännöstä. Lainsäätäjä voi määritellä perussäädöksessä ja kunkin tapauksen erityispiirteiden mukaan, käyttääkö se hyväkseen 5 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan b alakohdassa tarjottua mahdollisuutta estäen siten komissiota hyväksymästä ehdotusta täytäntöönpanosäädökseksi komitean lausunnon puuttuessa. Tämän mahdollisuuden käyttämiselle ei ole oikeudellisia rajoitteita. Toisin kuin komiteamenettelyä koskevan asetuksen muut säännökset, 5 artiklan 4 kohta ei edellytä menettelyn valinnan perustelemista.

Komission lausumat lausunnosta pidättymistä koskevasta lausekkeesta

Komissio korostaa, että on asetuksen (EU) N:o 182/2011 (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13) hengen ja kirjaimen vastaista vedota järjestelmällisesti 5 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan b alakohtaan. Tätä säännöstä tulisi käyttää ainoastaan, mikäli ilmenee erityinen tarve poiketa periaatteesta, jonka mukaan komissio voi hyväksyä ehdotuksen täytäntöönpanosäädökseksi, jollei lausuntoa ole annettu. Kun otetaan huomioon, että kyseessä on poikkeus 5 artiklan 4 kohdassa määriteltyyn yleiseen sääntöön, toisen alakohdan b alakohtaan vetoamista ei voida pitää puhtaasti lainsäätäjän harkintavallan käyttämisenä, vaan sitä on tulkittava rajoittavasti ja se on täten perusteltava.

Komission lausumat maksajavirastojen viivästyneistä maksuista tuensaajille (40 artikla) Euroopan komissio ilmoittaa, että kun se vahvistaa sääntöjä, jotka koskevat maksajavirastoille suoritettavan korvauksen vähentämistä silloin, kun tuensaajille osoitettu maksu on suoritettu unionin lainsäädännössä vahvistetun viimeisen mahdollisen päivämäärän jälkeen, maataloustukirahastoa koskeviin viivästyneisiin maksuihin liittyvien voimassa olevien säännösten soveltamisala säilytetään.			
Komission lausumat täytäntöönpanon tasosta (118 artikla) Euroopan komissio vahvistaa, että SEU 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti unioni kunnioittaa jäsenvaltioiden valtiosäännön rakenteita, joten jäsenvaltiot päättävät itse, millä alueellisella tasolla ne haluavat panna yhteisen maatalouspolitiikan täytäntöön unionin lainsäädäntöä kunnioittaen ja varmistaen sen tehokkuuden. Tätä periaatetta sovelletaan kaikkiin neljään YMP:n uudistusta koskevaan asetukseen.			
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) No 1310/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, eräistä maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta (maaseuturahasto) myönnettävää tukea koskevista siirtymäsäännöksistä, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1305/2013 muuttamisesta varojen ja niiden jaon osalta vuonna 2014 sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1307/2013, (EU) N:o 1306/2013 ja (EU) N:o 1308/2013 muuttamisesta niiden soveltamisen osalta vuonna 2014 EUVL L 347, 20.12.2013, s. 865–883	PE-CONS 103/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Komission lausuma maaseudun kehittämisestä Komissio ilmoittaa pyrkivänsä rakentamaan yhteistyöhön jäsenvaltioiden kanssa maaseudun kehittämisen uusia ohjelmia laadittaessa ja hyväksyttäessä varmistaakseen, että uudelle ohjelmakaudelle kyetään siirtymään sujuvasti myös sellaisten toimenpiteiden osalta, jotka eivät kuulu siirtymäasetuksen 1 artiklan soveltamisalaan. Komissio kannustaa jäsenvaltioita, jotka haluavat hyödyntää siirtymäasetuksen 1 artiklan mukaista mahdollisuutta tehdä uusia kastelutoimintaa koskevia oikeudellisia sitoumuksia, noudattamaan tällöin ehtoja, jotka on asetettu tällaiselle toiminnalle ohjelmakaudella 2014–2020 uuden maaseudun kehittämistä koskevan asetuksen 46 artiklan 3 kohdassa.			

MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA / LAUSUMAT
Neuvoston asetus (EU) N:o 1370/2013, annettu 16 päivänä joulukuuta 2013, maataloustuotteiden yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvien tiettyjen tukien ja vientitukien vahvistamista koskevien toimenpiteiden määrittämisestä EUVL L 346, 20.12.2013, s. 12–19	15173/13 + COR 1
Komission lausumat Komissio katsoo, että koska sokerikiintiöiden uudelleenjakaminen kuuluu YMJ-asetuksen (138 artiklan) soveltamisalaan, myös kyseisten kiintiöiden mukauttamisen olisi kuuluttava kyseisen artiklan soveltamisalaan. Komissio vahvistaa, että kouluhedelmä- ja koulumaitojärjestelmien tarkistuksen yhteydessä se aikoo tarkastella uudelleen maidon jakelutukea sekä kouluhedelmäjärjestelmän kustannusten rahoitusosuutta muun muassa Egeanmeren pienten saarten osalta.	
2014/5/EU: Neuvoston päätös, annettu 16 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan yhteisön ja Seychellien tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta EUVL L 4, 9.1.2014, s. 1–2	16647/13
Neuvoston asetus (EU) N:o 11/2014, annettu 16 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin ja Seychellien tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan mukaisten kalastusmahdollisuuksien jakamisesta EUVL L 4, 9.1.2014, s. 38–39	16650/13

Neuvoston päätös Euroopan unionin ja Komorien liiton kesken näiden välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta hyväksytyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta	16126/13
Neuvoston asetus Euroopan unionin ja Komorien liiton kesken näiden välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta hyväksytyn pöytäkirjan mukaisten kalastusmahdollisuuksien jakamisesta	16129/13
Neuvosto päätös komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut Euroopan unionin puolesta uuden kalastuskumppanuussopimuksen ja pöytäkirjan tekemiseksi Senegalin tasavallan kanssa	17045/13
Neuvoston asetus (EU) N:o 1389/2013, annettu 16 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin ja Madagaskarin tasavallan kesken näiden välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta hyväksytyn pöytäkirjan mukaisten kalastusmahdollisuuksien jakamisesta annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 1258/2012 muuttamisesta EUVL L 349, 21.12.2013, s. 24–25	15853/13
2013/785/EU: Neuvoston päätös, annettu 16 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välisen pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta EUVL L 349, 21.12.2013, s. 1–3	14165/13

Tanskan lausuma

Tanska pitää erittäin tärkeänä, että EU osallistuu luonnonvarojen säilyttämiseen ja ympäristön kestävyysvarmistamiseen siten, että pyydetään ainoastaan ylijäämäisiä kalavaroja ja ehkäistään kalakantojen liikakalastusta kalastuskumppanuussopimusten puitteissa. Tanska palauttaa mieleen neuvoston päätöksellä 14. helmikuuta 2012 annetut neuvotteluohjeet, joissa komissio valtuutettiin aloittamaan neuvottelut uudesta pöytäkirjasta Marokon kanssa tehtyyn kalastuskumppanuussopimukseen.

Tanskan mielestä pöytäkirjan tekstissä ei ilmaista riittävän selvästi, että kalavarojen kestävä hoito varmistetaan ja erityisesti että kalastuksen kohteena ovat ainoastaan ylijäämäiset kalavarat. Siksi vaikuttaa siltä, että kestävä hoito riippuu täysin Marokon toteuttamasta kalastushoidosta, alueellisista hoitotoimenpiteistä ja EU:n ja Marokon yhteistyöstä.

Tanska korostaa myös, että unionin on edistettävä kahdenvälisiä sopimuksia tehdessään ihmisoikeuksien ja demokratian periaatteiden kunnioittamista. Näitä seikkoja ei kuitenkaan esitetä yhtä selvästi Marokon kanssa tehtävässä pöytäkirjassa kuin muissa kalastuskumppanuussopimuksiin liitetyissä kalastuspöytäkirjoissa.

Kansainvälisen oikeuden noudattaminen on välttämätöntä, mihin sisältyy myös se, että paikallinen väestö, myös Länsi-Saharassa, hyötyy kalavaroista. Tanska katsoo, että kansainvälisen oikeuden noudattaminen ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen riippuvat siitä, miten Marokon viranomaiset käytännössä panevat pöytäkirjan täytäntöön.

Näistä syistä Tanska äänestää uuden pöytäkirjan allekirjoittamista ja tekemistä sekä kalastusmahdollisuuksien jakamista koskevia ehdotuksia vastaan.

Saksan, Itävallan ja Irlannin lausuma

Saksa, Itävalta ja Irlanti katsovat, että ehdotukset Marokon kuningaskunnan kanssa tehdyn kalastuskumppanuussopimuksen pöytäkirjan uusimiseksi sisältävät kohtia, joissa käsitellään aiemmin esitettyjä huolenaiheita.

Saksa, Itävalta ja Irlanti pitävät olennaisen tärkeänä sitä, että demokratian periaatteita ja ihmisoikeuksia kunnioitetaan pöytäkirjan 2 artiklan mukaisesti.

Saksa, Itävalta ja Irlanti suhtautuvat periaatteessa myönteisesti siihen, että pöytäkirjaan sisällytetään määräyksiä Marokon suunnittelu- ja raportointivelvoitteista, jotka koskevat varojen alueellista jakamista, erityisesti odotettavissa olevia taloudellisia ja sosiaalisia hyötyjä sekä niiden alueellista jakautumista.

Saksa, Itävalta ja Irlanti pyytävät komissiota antamaan neuvostolle säännöllisesti ja kattavasti tietoja Länsi-Saharan väestön tämän sopimuksen tuloksena saamista tuotoista. On varmistettava, että Länsi-Saharan väestö saa myös sopimuksesta johtuvista rahavaroista asianmukaisen osuuden, joka on tämän väestön etujen mukainen.

Saksa, Itävalta ja Irlanti pitävät kalakantojen kestävää käyttöä aivan ensisijaisena asiana. Saksa, Itävalta ja Irlanti pyytävät komissiota varmistamaan, että kestävä hoidon osalta tehdään säännöllisesti kalakantojen ja kalastusmahdollisuuksien tarkastuksia ja että neuvosto saa tiedot näiden tarkastusten tuloksista.

Pöytäkirjan allekirjoittaminen ei vaikuta EU:n pitkäaikaiseen kantaan Länsi-Saharan asemasta. Edellä mainitun perusteella ja pöytäkirjan 8 artiklassa myönnetty kalastusmahdollisuudet huomioon ottaen Saksa, Itävalta ja Irlanti katsovat, että pöytäkirja voidaan allekirjoittaa.

Suomen lausuma

Suomi ei voi hyväksyä ehdotuksia neuvoston päätöksiksi Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välisessä voimassa olevassa kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista kyseisten sopimuspuolten kesken koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja tekemisestä Euroopan unionin puolesta, eikä neuvoston asetusta kalastusmahdollisuuksien jakamisesta.

Suomi pidättyy äänestämästä näiden kohdalla.

Suomi korostaa, että Länsi-Saharan väestön edut ja mielipide on otettava huomioon kansainvälisen oikeuden periaatteiden mukaisesti, joihin kuuluvat itsemääräämisoikeus, pysyvä luonnonvarojen koskeva täysivaltaisuus ja ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojelu. Länsi-Saharan alueen väestön tulisi päästä osalliseksi pöytäkirjan täytäntöönpanosta seuraavasta taloudellisesta hyödystä.

Suomi pitää olennaisena, että Euroopan komissio antaa Euroopan unionin jäsenvaltioille ajallaan kattavia tietoja pöytäkirjan täytäntöönpanosta. Tämän osalta olisi kiinnitettävä erityistä huomiota sekakomiteassa valittuihin hankkeisiin ja näiden hankkeiden Länsi-Saharan alueelle tuomiin etuihin.

Alankomaiden lausuma

Alankomaat on arvioinut EU:n ja Marokon kuningaskunnan välistä uutta kalastuspöytäkirjaa kolmen kriteerin perusteella: kansainvälisen oikeuden noudattaminen itsehallintoa vailla olevan Länsi-Saharan alueen vesillä pöytäkirjan mukaisten kalastusmahdollisuuksien osalta, kestävyys ja taloudellinen kannattavuus.

Kansainvälinen oikeus

Pöytäkirjassa ei viitata nimenomaisesti Länsi-Saharaan, mutta sallitaan pöytäkirjan soveltaminen Länsi-Saharan rannikkoon rajoittuviin merialueisiin, jotka eivät kuulu Marokon suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan. Marokko ei Länsi-Saharan hallintoviranomaisena voi jättää huomioimatta Länsi-Saharan väestön etuja ja vaatimuksia soveltaessaan asianomaisia merialueita koskevaa pöytäkirjaa. Alankomaat panee merkille, ettei pöytäkirja sisällä määräyksiä, joilla varmistettaisiin, että Marokon viranomaiset käyttävät kalavarojen käytöstä maksetut määrät noudattaen kansainvälisestä oikeudesta johtuvia velvoitteitaan Länsi-Saharan väestöä kohtaan. Alankomaat katsoo, että kansainvälisen oikeuden mukaisesti näistä määristä suhteellisen osan tulisi koitua Länsi-Saharan väestön hyödyksi. Kansainvälisen oikeuden noudattaminen riippuu näin ollen siitä, miten Marokon viranomaiset panevat pöytäkirjan täytäntöön.

Kestävyys

Alankomaat on tyytyväinen joustavuuteen kalastusmahdollisuuksien mukauttamisessa ja taloudellisissa korvauksissa. Asiakirjan 3 artiklassa määrätään neuvoston roolista tässä menettelyssä. Käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella Alankomaat pitää kuitenkin kyseenalaisena nykyistä kalastusmahdollisuuksien lisäämistä pelagisen kalastuksen osalta.

Taloudellinen kannattavuus

Alankomaat arvioi, että pelaginen luokka muodostaa pöytäkirjan arvosta 80 prosenttia. Alankomaat on huolissaan siitä, että EU:n pelagisen kalastuksen teknisten ehtojen mukauttaminen haittaa kalastusmahdollisuuksien optimaalista käyttöä.

Yleisesti ottaen Alankomaat katsoo, että kalastus kumppanuussopimuksen puitteissa takaa kestävyiden yksityisiä sopimuksia paremmin. Kuitenkin kaikki edellä mainittu huomioon ottaen Alankomaat pidättyy äänestämästä sekä pöytäkirjan allekirjoittamista koskevasta että sen tekemistä koskevasta neuvoston päätöksestä.

Ruotsin lausuma**Äänestyselitys**

Ruotsi on jo jonkin aikaa pitänyt kyseenalaisena sitä, noudattaako EU:n kalastuskumppanuussopimus Marokon kanssa kansainvälistä oikeutta. Koska Länsi-Sahara ei kuulu Marokon alueeseen, kansainvälinen oikeus edellyttää, että Länsi-Saharan kalavaroja tulisi käyttää Länsi-Saharan väestön hyväksi sen etujen ja toiveiden mukaisesti.

Ruotsi panee merkille komission ja Marokon pyrkimykset taata sopimuksen tuomien tulojen parempi jakautuminen alueella. Huolimatta jonkinasteisesta edistymisestä oikeaan suuntaan Ruotsi katsoo, että tehdyt muutokset eivät riitä varmistamaan kansainvälisen oikeuden velvoitteiden noudattamista Länsi-Saharan väestön suhteen.

Tämän kokonaisarvion vuoksi Ruotsi ei voi kannattaa kalastuskumppanuussopimukseen liitettävää pöytäkirjaa ja aikoo äänestää kaikkia kolmea, uutta pöytäkirjaa koskevaa ehdotusta vastaan (ehdotukset uuden pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja tekemisestä sekä kalastusmahdollisuuksien jakamisesta).

Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma

Yhdistynyt kuningaskunta myöntää, että huolestuttavissa kysymyksissä on edistytty sen jälkeen, kun vuonna 2011 annettiin neuvotteluohjeet Marokon kanssa tehdyn kalastuskumppanuussopimuksen jatkamisesta. Edistysaskeliin kuuluu Euroopan unionin ja Marokon viranomaisten sopimus uudesta vaatimuksesta raportoida pöytäkirjan maantieteellisestä vaikutuksesta. Yhdistynyt kuningaskunta toteaa, että suunta on oikea, mutta se epäilee edelleen pöytäkirjan taloudellista kannattavuutta ja pyydettyjen kalakantojen kestävyyttä.

Lisäksi Yhdistyneen kuningaskunnan mielestä pöytäkirjassa olisi täsmennettävä myös Marokon velvollisuudet, jotta varmistetaan, että Länsi-Saharan väestö hyötyy pöytäkirjasta asianmukaisesti. Yhdistynyt kuningaskunta pidättyy näin ollen äänestämästä päätöksistä, joilla pöytäkirja allekirjoitetaan ja tehdään, koska näitä huolenaiheita ei ole ratkaistu kokonaan.

Komission lausuma Komissio korostaa, että uuden kalastuspöytäkirjan tekemiseksi Marokon kanssa tarvitaan joka tapauksessa Euroopan parlamentin hyväksyntä ja että tästä syystä komission täsmälliseksi aineelliseksi oikeusperustaksi ehdottama SEUT 43 artiklan 2 kohta oli sopivin yhdessä menettelylliseksi oikeusperustaksi esitetyn SEUT 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan ja 7 kohdan kanssa. Mutta helpottaakseen tämän uuden pöytäkirjan pikaista tekemistä vallitsevassa kiireellisessä tilanteessa komissio ei vastusta puheenjohtajavaltion esittämää kompromissia, jossa muutettu oikeusperusta on "SEUT 43 artikla yhdessä SEUT 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan ja 7 kohdan kanssa" ja jossa sovelletaan edelleen samaa hyväksyntämenettelyä. Tämä ei missään tapauksessa muodosta ennakkotapausta.	
Neuvoston asetus (Euratom) N:o 1314/2013, annettu 16 päivänä joulukuuta 2013, tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelmaa Horisontti 2020 täydentävästä Euroopan atomienergiayhteisön tutkimus- ja koulutusohjelmasta (2014–2018) EUVL L 347, 20.12.2013, s. 948–964	16463/13 + COR 1
Luxemburgin lausuma Luxemburg tunnustaa tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelmaa Horisontti 2020 (2014–2020) täydentävän Euroopan atomienergiayhteisön tutkimus- ja koulutusohjelman (2014–2018) merkityksen sekä sen, että on painotettava enemmän ydinturvallisuutta, mikä edistää ydinalan tutkimuksen uudelleensuuntaamista. Luxemburg suhtautuu näin ollen myönteisesti kompromissitekstiin, mutta on edelleen kriittinen ydinalan tutkimuksen suhteen. Luxemburg korostaa kuitenkin, että tulevaisuudessa eurooppalaiset tutkimus- ja koulutusvarat olisi suunnattava aiempaa enemmän uudistuvaan energiaan. Koska Euroopan atomienergiayhteisön ydinalan tutkimuksen ja koulutuksen puiteohjelma (2014–2018) ei käynnistä tällaista uudelleensuuntaamista uusiutuviin energialähteisiin, Luxemburg ei voi sitä kaikilta osin hyväksyä vaan pidättyy äänestämästä.	

Saksan lausuma Saksa hyväksyy ehdotuksen, jotta se ei estäisi päätöksen tekemistä puheenjohtajavaltion ehdotuksesta. Puheenjohtajavaltion ehdotuksessa otetaan huomioon talousarvion lisätarpeet mutta Saksa katsoo, että painopisteitä on syytä painottaa eri tavoin, kun otetaan huomioon Fukushima seurauksena vuonna 2011 toteutetut toimenpiteet. Nykyisessä asetusehdotuksessa ei painoteta riittävästi ydinturvallisuusalan tutkimusta ja säteilysuojelua, mikä on yhä tarpeen, jotta turvallisuutta ja säteilysuojelua voidaan jatkuvasti parantaa.	
Komission lausuma Komissio pahoittelee, että neuvosto ei ole säilyttänyt 30. marraskuuta 2011 annetussa komission ehdotuksessa esitettyä määrärahojen jakaumaa Euratomin ohjelman kolmen osatekijän välillä. Komissio pahoittelee erityisesti, että neuvoston tekstiin sisältyvällä jakaumalla suoriin toimiin osoitetaan pienempi osuus kuin komission ehdotuksessa, jota kannatettiin Euroopan parlamentin 19. marraskuuta 2013 antamassa lainsäädäntöpäätöslauselmassa. Ydinturvallisuus ja ydinturvajärjestelyt ovat tärkeitä Euroopan unionin energiapolitiikan painopisteitä. Suora tutkimus edistää yhteisesti sovittujen turvallisuusjärjestelyjen määrittelyä. Tämän tutkimuksen mahdollistavien Euratomin infrastruktuurien ylläpitokustannukset kasvavat johtuen kansallisten valvontaviranomaisten määrittelemistä tiukemmista teknisistä vaatimuksista. Tästä syystä on tärkeää säilyttää riittävä rahoituskehys suoraa tutkimusta varten.	
2013/792/EU: Neuvoston päätös, annettu 16 päivänä joulukuuta 2013, sormenjälkitietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Suomen kanssa EUVL L 349, 21.12.2013, s. 103–103	17056/13

Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1371/2013, annettu 16 päivänä joulukuuta 2013, tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 791/2011 käyttöön otetun lopullisen polkumyyntitullin laajentamisesta koskemaan tiettyjen Intiasta ja Indonesiasta lähetettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Intia tai Indonesia EUVL L 346, 20.12.2013, s. 20–26	17074/13
Neuvoston päätös Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Australian liittovaltion, Brasilian liittotasavallan, Kanadan, Kiinan kansantasavallan erityishallintoalueen Hongkongin, Intian tasavallan ja Japanin välillä vuoden 1994 palvelukaupan yleissopimuksen (GATS) XXI artiklan mukaisesti Bulgarian tasavallan ja Romanian sitoumusluetteloissa mainittujen sitoumusten muuttamisesta maiden Euroopan unioniin liittymisen vuoksi kirjeenvaihtona tehtyjen sopimusten allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta	14720/13
Neuvoston päätelmät EU:n suhteista Andorran ruhtinaskuntaan, San Marinon tasavaltaan ja Monacon ruhtinaskuntaan	16075/13

Euroopan unionin neuvoston 3286. istunto (ULKOASIAT), Bryssel, 16. joulukuuta 2013	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA / LAUSUMAT
Euroopan unionin kannan hyväksyminen assosiaationeuvoston 11. istuntoa varten (Bryssel, 16. joulukuuta 2013)	17567/13
Neuvoston päätös 2013/768/YUTP, annettu 16 päivänä joulukuuta 2013, asekauppasopimuksen täytäntöönpanoa Euroopan turvallisuusstrategian puitteissa tukevista EU:n toimista EUVL L 341, 18.12.2013, s. 56–67	16917/13
Neuvoston päätös luvan antamisesta turvallisuusluokiteltujen tietojen turvaamisesta Australian ja Euroopan unionin välillä tehdyn sopimuksen muuttamista koskevien neuvottelujen aloittamiseen	16920/13
Neuvoston päätelmät Kongon demokraattisesta tasavallasta ja Afrikan suurten järvien alueesta	17251/13
Neuvoston päätelmät Libanonista	17804/13
Neuvoston päätelmät Keski-Afrikan tasavallasta	17835/13
Neuvoston päätelmät Lähi-idän rauhanprosessista	17817/13
Neuvoston päätelmät Myanmarista/Burmasta	17295/13

Euroopan unionin neuvoston 3287. istunto (YLEISET ASIAT), Bryssel, 17. joulukuuta 2013			
LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA	ÄÄNESTYS-SÄÄNTÖ	ÄÄNESTYS
Neuvoston direktiivi 2013/61/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, direktiivien 2006/112/EY ja 2008/118/EY muuttamisesta Ranskan syrjäisimpien alueiden ja erityisesti Mayotten osalta EUVL L 353, 28.12.2013, s. 5–6	16766/13	Yksimielisyys	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Neuvoston direktiivi 2013/62/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, BUSINESSEUROOPEN, UEAPME:n, CEEP:n ja EAY:n tekemän vanhempainvapaata koskevan tarkistetun puitesopimuksen täytäntöönpanosta annetun direktiivin 2010/18/EU muuttamisesta sen johdosta, että Mayotten asema Euroopan unioniin nähden muuttuu EUVL L 353, 28.12.2013, s. 7–7	16663/13	Yksimielisyys	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Neuvoston asetus (EU) N:o 1385/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, neuvoston asetusten (EY) N:o 850/98 ja (EY) N:o 1224/2009 sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 1069/2009, (EU) N:o 1379/2013 ja (EU) N:o 1380/2013 muuttamisesta sen johdosta, että Mayotten asema Euroopan unioniin nähden muuttuu EUVL L 354, 28.12.2013, s. 86–89	16664/13	Yksimielisyys	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta

Neuvoston direktiivi 2013/64/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, neuvoston direktiivien 91/271/EY ja 1999/74/EY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2000/60/EY, 2006/7/EY, 2006/25/EY ja 2011/24/EU muuttamisesta sen johdosta, että Mayotten asema Euroopan unioniin nähden muuttuu EUVL L 353, 28.12.2013, s. 8–12	16665/13	Yksimielisyys	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Neuvoston päätös N:o 1413/2013/EU, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, päätöksen 2002/546/EY muuttamisesta sen soveltamisajan osalta EUVL L 353, 28.12.2013, s. 13–14	16835/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Neuvoston asetus (EU) N:o 1412/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Kanariansaarille suuntautuvassa tiettyjen kalastustuotteiden tuonnissa sovellettavien unionin autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista vuosina 2014–2020 EUVL L 353, 28.12.2013, s. 1–4	16672/13	Määräenemmistö	Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET			
SÄÄDÖS		ASIAKIRJA / LAUSUMAT	
2013/805/EU: Neuvoston täytäntöönpanopäätös, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, luvan antamisesta Puolan tasavallalle ottaa käyttöön yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 26 artiklan 1 kohdan a alakohdasta ja 168 artiklasta poikkeavia toimenpiteitä EUVL L 353, 28.12.2013, s. 51–52		17041/13	
Neuvoston päätelmät erityiskertomuksesta nro 5/2013: Onko EU:n koheesiopolitiikan varat käytetty asianmukaisesti tiehankkeisiin?		17691/13	

2013/811/EU: Neuvoston päätös, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, nimittävän viranomaisen ja palvelussopimukset tekevän viranomaisen määräämisestä neuvoston pääsihteeristölle ja päätöksen 2011/444/EU kumoamisesta EUVL L 355, 31.12.2013, s. 91–91	17690/13
Neuvoston asetus (EU) N:o 1417/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin myöntämien kulkulupien muodosta EUVL L 353, 28.12.2013, s. 26–39	16225/13 + COR 1
Neuvoston asetus (EU) N:o 1415/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön eläkejärjestelmän maksuosuuden mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2013 EUVL L 353, 28.12.2013, s. 23–23	16217/13
Komission lausuma Ottaen huomioon äskettäiset ja tulevat tuomiot tapauksissa, jotka koskevat EU:n henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden mukautusta vuosina 2011 ja 2012, ja tapauksessa, joka koskee Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön eläkejärjestelmän maksuosuuden mukauttamista vuonna 2011, näiden tuomioiden täytäntöön panemiseksi voi olla tarpeen toteuttaa toimenpiteitä SEUT 266 artiklan mukaisesti. Palkkojen mukautus tai vuoden 2011 maksuosuuden mukautus voi edellyttää unionin virkamiesten ja muun henkilöstön eläkejärjestelmän maksuosuuden laskemista uudelleen vuosilta 2012 ja 2013. Komissio tekee tällaisissa tapauksissa parhaansa varmistaakseen, että sovellettu eläkejärjestelmän maksuosuus säilyttää eläkejärjestelmän vakuutusmatemaattisen tasapainon. Komissio tekee neuvostolle tätä varten erityisesti kaikki tarvittavat ehdotukset, jotta se voi mukauttaa vuosien 2012 ja 2013 maksuosuudet vakuutusmatemaattisen tasapainon edellyttämälle tasolle.	

Neuvoston asetus (EU) N:o 1416/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin ja eläkkeisiin sovellettavien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2013 EUVL L 353, 28.12.2013, s. 24–25	16221/13
Tanskan lausuma Tanska äänestää ehdotusta vastaan. Tanska ilmoittaa, että EU:n toimielimissä maksettujen palkkojen korkean tason takia se vastustaa periaatteessa EU:n virkamiesten palkkojen ja eläkkeiden mukauttamismenetelmää.	
Neuvoston asetus (EU) N:o 1414/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan unionin virkamiesten sekä väliaikaisten ja sopimussuhteisten toimihenkilöiden, joiden asemapaikka on kolmannessa maassa, palkkoihin 1 päivästä heinäkuuta 2013 sovellettavien korjauskertoimien vahvistamisesta EUVL L 353, 28.12.2013, s. 15–22	16031/13
Neuvoston päätös luvan antamisesta aloittaa Islannin kanssa neuvottelut Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Islannin välillä tehtävästä sopimuksesta, joka koskee Islannin osallistumista Euroopan unionin, sen jäsenvaltioiden ja Islannin velvoitteiden yhteiseen täyttämiseen ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien puitesopimuksen Kioton pöytäkirjan toisen velvoitekauden aikana	17181/13 + ADD 1

Neuvoston asetus (EU) N:o 1388/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien unionin autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista sekä asetuksen (EU) N:o 7/2010 kumoamisesta EUVL L 354, 28.12.2013, s. 319–325	16244/13 Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Neuvoston asetus (EU) N:o 1387/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, tiettyihin maatalous- ja teollisuustuotteisiin sovellettavien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien suspendoimisesta ja asetuksen (EU) N:o 1344/2011 kumoamisesta EUVL L 354, 28.12.2013, s. 201–318	16245/13 Kaikki jäsenvaltiot äänestivät puolesta
Ranskan lausuma Ranska kannattaa yhteisen tullitariffin autonomisten tullien suspendoimista koskevan, 1 päivästä tammikuuta 2014 sovellettavan neuvoston asetuksen antamista. Tällaisten toimenpiteiden yleisenä tavoitteena on parantaa EU:n teollisuuden kilpailukykyä ja säilyttää tai luoda työpaikkoja. Kyseinen järjestelmä on eräillä talouskriisin vaikutuksille erityisen alttiina olevilla aloilla ajoittain välttämätön niiden toiminnan ylläpitämiseksi. Tällaisiin aloihin kuuluu Ranskan vaneriala, joka on vuoden 2013 loppuun asti hyötynyt tullietuusjärjestelmästä, jota on sovellettu okoumé-puun vientimaahan Gaboniin. Tullien nostaminen 6 prosentilla uhkaa horjuttaa vakavasti asianomaisten, muutamia tuhansia työpaikkoja tarjoavien yritysten taloudellista tasapainoa. Jotta nämä yritykset voisivat jatkaa tuotantoaan, Ranska esittää tulevassa, 1 päivästä heinäkuuta 2014 sovellettavassa neuvoston asetuksessa suspensiohakemuksen, jota on tarkoitus soveltaa taannehtivasti 1 päivästä tammikuuta 2014 alkaen. Ranskan asiasta käymät keskustelut vahvistavat, että tällainen suspensio on unionin edun ja teollisuuden tarpeiden mukainen ja että sen asetusehdotukseen sisällyttämisestä ei seuraisi muille jäsenvaltioille mitään kielteisiä vaikutuksia.	
Neuvoston päätelmät Euroopan ulkosuhdehallinnon (EUH) tarkastelusta	17973/13
Neuvoston päätelmät laajentumisesta sekä vakautus- ja assosiaatioprosessista	17952/13

26. marraskuuta 2013 päätökseen saatettu kirjallinen menettely	
MUUT KUIN LAINSÄÄTÄMISJÄRJESTYKSESSÄ HYVÄKSYTTÄVÄT SÄÄDÖKSET	
SÄÄDÖS	ASIAKIRJA / LAUSUMAT
Neuvoston päätös 2013/798/YUTP, annettu 23 päivänä joulukuuta 2013, Keski-Afrikan tasavaltaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä EUVL L 352, 24.12.2013, s. 51–52	17830/13
